

## **-OWNER'S MANUAL**

## **DEHLER 41 DS47**

Name of Boat

Shipyard Number

HIN (Hull Identification Number)

Design Category

**A**



Dehler Segelyachten GmbH  
Industriegebiet Im Langel 22  
D-59872 Meschede-Freienohl  
Tel.: ++49-(0)2903-440-0





Your Distributor's Stamp

## 1. Contents

<b>1. CONTENTS</b>	<b>43</b>
1.1 FIGURES	85
1.2 INTRODUCTION	96
1.3 STICK ON NOTICES - LIST	107
1.4 DESIGN CATEGORY	129
1.5 IDENTIFICATION	129
1.6 MANUFACTURER'S PLATE	134
1.7 STATEMENT OF CONFORMITY	141
1.8 TECHNICAL REGULATIONS	151
<b>2. DESCRIPTION OF THE BOAT</b>	<b>161</b>
2.1 MAIN DATA	161
230 V Alternating current	161
12 V – Direct current installation	161
2.2 HEIGHT	171
2.3 TRANSPORT MEASUREMENTS	171
2.4 MAXIMUM NUMBER OF PERSONS	171
2.5 LIFE-RAFT	181
2.6 CRANES	181
<b>3. GENERAL DRAWINGS</b>	<b>191</b>
3.2 DECK LAYOUT	211
3.3 SAIL PLAN	221
3.4 SHROUDS, STAYS AND HALYARDS	271
3.5 TABLE RUNNING RIGGING	281
<b>4. DESCRIPTION OF INBOARD SYSTEMS</b>	<b>292</b>
4.1 ENGINE INSTALLATION	292
4.1.1 Exhaust system	292
4.1.2 Propeller	302
4.1.5 Engine switch panel	352
4.1.6 Engine monitoring	352
4.2 FRESH WATER, DRINKING WATER, COLD	352
4.3 FRESH WATER, HOT	402
4.3.1 Shore connection unit	423
4.6 ONBOARD DIRECT CURRENT SYSTEM	423
4.6.4 Additional fuses	473
4.6.5 Control panel data	473
4.6.7 Auxiliary supply	473
4.6.8 Tank monitoring	483
4.6.9 Terminals/Supplies	493
4.7 BILGE SYSTEMS	523
4.7.1 Anchor locker	523
4.7.3 Hand bilge pump	523
4.7.4 Piston pump	534
4.7.5 Electric bilge pump	534
4.8 RUDDER SYSTEM	534
4.8.2 Rudder blade and rudder housing	564
4.8.3 Rudder blade and rudder bearing	564
4.8.4 Emergency tiller	564
4.9 GAS SYSTEM	574
4.10 PUMP - WC	624
4.10.1 Rapid shut-off valves	624
4.10.2 Holding tank	624
4.10.3 Holding tank indicator	624
4.10.4 Emptying of the tank	634
<b>5. FIRE PROTECTION</b>	<b>644</b>

## Yacht Manual Dehler 4741\_DS

5.1 FIRE PREVENTION -----	6448
5.2 ACTIVE FIRE PROTECTION-----	6448
5.3 FIREFIGHTING -----	6549
5.4 IN THE EVENT OF FIRE IN THE GALLEY -----	6650
5.5 IN THE EVENT OF FIRE IN THE ENGINE COMPARTMENT -----	6650
5.6 IN THE EVENT OF FIRE IN THE LIVING AREA-----	6650
<b>6. HEATING -----</b>	<b>6751</b>
6.2 DISPENSING PUMP/FILTER -----	6852
6.3 TEMPERATURE CONTROL-----	6852
<b>7. HULL OPENINGS, SEA COCKS -----</b>	<b>7053</b>
7.1. Leak stoppers-----	7254
<b>8. ANCHORING, TOWING AND MOORING SYSTEMS-----</b>	<b>7355</b>
8.1 ANCHOR -----	7355
8.2 SECOND ANCHOR -----	7355
8.3 MOORING ROPES -----	7355
8.4 TOW ROPES -----	7355
<b>9. ENVIRONMENTAL PROTECTION -----</b>	<b>7456</b>
9.1 FUEL AND OIL -----	7456
9.2 RUBBISH-----	7456
9.3 NOISE -----	7456
9.4 BACKWASH -----	7456
9.5 EXHAUST FUMES -----	7456
9.6 ANTIFOULING PAINT -----	7557
9.7 PAINT REMOVER -----	7557
9.8 HOLDING TANK -----	7557
<b>10. TEN GOLDEN RULES FOR WATER SPORTS ENTHUSIASTS-----</b>	<b>7658</b>
<b>11. MAINTENANCE, REPAIRS AND CLEANING -----</b>	<b>7759</b>
11.1 HULL, DECK -----	7759
11.2 CLEANING -----	7759
11.3 VENTILATION -----	7759
11.4 RIGGING -----	7759
11.5 CARE OF THE SAILS -----	7860
11.6 ENGINE AND PROPELLER -----	7860
11.6.1 Interval between engine servicing -----	7961
11.6.2 Exhaust system /Maintenance -----	7961
11.7 ELECTRICITY -----	7961
11.8 HOSE CLAMPS -----	8062
11.9 HEAT EXCHANGER-----	8062
11.10 PUMP WC -----	8163
11.11 HOLDING TANK -----	8163
11.13 PAINT -----	8163
11.14 WORN AND SPARE PARTS -----	8163
11.15 HULL OPENINGS -----	8163
11.16 REPAIRS -----	8264
<b>12. WINTER STORAGE -----</b>	<b>8264</b>
<b>13. FINAL REMARKS AND TIPS -----</b>	<b>8264</b>
<b>14. WARRANTY CARD -----</b>	<b>8466</b>
<b>15. MANUFACTURERS' INFORMATION -----</b>	<b>8567</b>
<b>1. CONTENTS -----</b>	<b>3</b>
1.1 FIGURES -----	5

## Yacht Manual Dehler 4741\_DS

<u>1.2 INTRODUCTION</u>	6
<u>1.3 STICK ON NOTICES – LIST</u>	7
<u>1.4 DESIGN CATEGORY</u>	9
<u>1.5 IDENTIFICATION</u>	9
<u>1.6 MANUFACTURER'S PLATE</u>	10
<u>1.7 STATEMENT OF CONFORMITY</u>	11
<u>1.8 TECHNICAL REGULATIONS</u>	12
<b><u>2- DESCRIPTION OF THE BOAT</u></b>	<b>13</b>
<u>2.1 MAIN DATA</u>	13
<u>230 V Alternating current</u>	13
<u>12 V – Direct current installation</u>	13
<u>2.2 HEIGHT</u>	14
<u>2.3 TRANSPORT MEASUREMENTS</u>	14
<u>2.4 MAXIMUM NUMBER OF PERSONS</u>	14
<u>2.5 LIFE RAFT</u>	15
<u>2.6 CRANES</u>	15
<b><u>3- GENERAL DRAWINGS</u></b>	<b>16</b>
<u>3.2 DECK LAYOUT</u>	17
<u>3.3 SAIL PLAN</u>	18
<u>3.4 SHROUDS, STAYS AND HALYARDS</u>	20
<u>3.5 TABLE/SUMMARY RUNNING RIGGING</u>	ÜBERSICHT LAUFENDES GUT 21
<b><u>4- DESCRIPTION OF INBOARD SYSTEMS</u></b>	<b>22</b>
<u>4.1 ENGINE INSTALLATION</u>	22
<u>4.1.1 Exhaust system</u>	22
<u>4.1.2 Propeller</u>	23
<u>4.1.3 Fuel tank</u>	24
<u>4.1.4 Fuel supply/circulation</u>	24
<u>4.1.5 Engine switch panel</u>	262726
<u>4.1.6 Engine monitoring</u>	262726
<u>4.2 FRESH WATER, DRINKING WATER, COLD</u>	272827
<u>4.3 FRESH WATER, HOT</u>	283128
<u>4.5 Alternating current installation</u>	30
<u>4.5.1 Shore connection unit</u>	303330
<u>4.6 ONBOARD DIRECT CURRENT SYSTEM</u>	303330
<u>4.6.4 Additional fuses</u>	353835
<u>4.6.5 Control panel data</u>	353835
<u>4.6.7 Auxiliary supply</u>	353835
<u>4.6.8 Tank monitoring</u>	363936
<u>4.6.9 Terminals/Supplies</u>	374037
<u>4.7 BILGE SYSTEMS</u>	394239
<u>4.7.1 Anchor locker</u>	394239
<u>4.7.3 Hand bilge pump</u>	394239
<u>4.7.4 Piston pump</u>	404340
<u>4.7.5 Electric bilge pump</u>	404340
<u>4.8 RUDDER SYSTEM</u>	414441
<u>Abb: STEERING 4.8.1 Steering Column</u>	414441
<u>2 Rudder blade and rudder housing</u>	414542
<u>4.8.2 Rudder blade and rudder housing</u>	414542
<u>4.8.3 Rudder blade and rudder bearing</u>	424542
<u>4.8.4 Emergency tiller</u>	424542
<u>4.9 GAS SYSTEM</u>	424643
<u>4.10 PUMP – WC</u>	464947
<u>4.10.1 Rapid shut off valves</u>	464947
<u>4.10.2 Holding tank</u>	464947
<u>4.10.3 Holding tank indicator</u>	464947
<u>4.10.4 Emptying of the tank</u>	475048
<b><u>5- FIRE PROTECTION</u></b>	<b>485149</b>

## Yacht Manual Dehler [4741\\_DS](#)

<a href="#">5.1 FIRE PREVENTION</a>	<a href="#">485149</a>
<a href="#">5.2 ACTIVE FIRE PROTECTION</a>	<a href="#">485150</a>
<a href="#">5.3 FIREFIGHTING</a>	<a href="#">495250</a>
<a href="#">5.4 IN THE EVENT OF FIRE IN THE GALLEY</a>	<a href="#">505351</a>
<a href="#">5.5 IN THE EVENT OF FIRE IN THE ENGINE COMPARTMENT</a>	<a href="#">505351</a>
<a href="#">5.6 IN THE EVENT OF FIRE IN THE LIVING AREA</a>	<a href="#">505351</a>
<b><a href="#">6. HEATING</a></b>	<b><a href="#">515452</a></b>
<a href="#">6.2 DISPENSING PUMP/FILTER</a>	<a href="#">525553</a>
<a href="#">6.3 TEMPERATURE CONTROL</a>	<a href="#">525553</a>
<b><a href="#">7. HULL OPENINGS, SEA COCKS</a></b>	<b><a href="#">535654</a></b>
<a href="#">7.1. Leak stoppers</a>	<a href="#">545755</a>
<b><a href="#">8. ANCHORING, TOWING AND MOORING SYSTEMS</a></b>	<b><a href="#">555856</a></b>
<a href="#">8.1 1-ANCHOR</a>	<a href="#">555856</a>
<a href="#">8.2 SECOND ANCHOR</a>	<a href="#">555856</a>
<a href="#">8.3 MOORING ROPES</a>	<a href="#">555856</a>
<a href="#">8.4 TOW ROPES</a>	<a href="#">555856</a>
<b><a href="#">9. ENVIRONMENTAL PROTECTION</a></b>	<b><a href="#">565957</a></b>
<a href="#">9.1 FUEL AND OIL</a>	<a href="#">565957</a>
<a href="#">9.2 RUBBISH</a>	<a href="#">565957</a>
<a href="#">9.3 NOISE</a>	<a href="#">565957</a>
<a href="#">9.4 BACKWASH</a>	<a href="#">565957</a>
<a href="#">9.5 EXHAUST FUMES</a>	<a href="#">565957</a>
<a href="#">9.6 ANTI-FOULING PAINT</a>	<a href="#">576058</a>
<a href="#">9.7 PAINT REMOVER</a>	<a href="#">576058</a>
<a href="#">9.8 HOLDING TANK</a>	<a href="#">576058</a>
<b><a href="#">10. TEN GOLDEN RULES FOR WATER SPORTS ENTHUSIASTS</a></b>	<b><a href="#">586159</a></b>
<b><a href="#">11. MAINTENANCE, REPAIRS AND CLEANING</a></b>	<b><a href="#">596260</a></b>
<a href="#">11.1 HULL, DECK</a>	<a href="#">596260</a>
<a href="#">11.2 CLEANING</a>	<a href="#">596260</a>
<a href="#">11.3 VENTILATION</a>	<a href="#">596260</a>
<a href="#">11.4 RIGGING</a>	<a href="#">596260</a>
<a href="#">11.5 5-CARE OF THE SAILS</a>	<a href="#">606361</a>
<a href="#">11.6 6-ENGINE AND PROPELLER</a>	<a href="#">606361</a>
<a href="#">11.6.1 Interval between engine servicing</a>	<a href="#">616462</a>
<a href="#">11.6.2 Exhaust system /Maintenance</a>	<a href="#">616462</a>
<a href="#">11.7 ELECTRICITY</a>	<a href="#">616462</a>
<a href="#">11.8 HOSE CLAMPS</a>	<a href="#">626563</a>
<a href="#">11.9 HEAT EXCHANGER</a>	<a href="#">626563</a>
<a href="#">11.10 PUMP WC</a>	<a href="#">636664</a>
<a href="#">11.11 HOLDING TANK</a>	<a href="#">636664</a>
<a href="#">11.13 PAINT</a>	<a href="#">636664</a>
<a href="#">11.14 WORN AND SPARE PARTS</a>	<a href="#">636664</a>
<a href="#">11.15 HULL OPENINGS</a>	<a href="#">636664</a>
<a href="#">11.16 REPAIRS</a>	<a href="#">646765</a>
<b><a href="#">12. WINTER STORAGE</a></b>	<b><a href="#">646765</a></b>
<b><a href="#">13. FINAL REMARKS AND TIPS</a></b>	<b><a href="#">646765</a></b>
<b><a href="#">14. WARRANTY CARD</a></b>	<b><a href="#">666967</a></b>
<b><a href="#">15. MANUFACTURERS' INFORMATION</a></b>	<b><a href="#">677068</a></b>

## 1.1 Figures

ABB: WARNINGS.....	118
ABB: TRANSPORT MEASUREMENTS.....	1714
ABB: LIFTING POINTS FOR BELTS.....	1845
ABB: DECK LAYOUT.....	2147
ABB: HALYARD RUNNING.....	2549
ABB: SHROUDS STAYS.....	2721
ABB: ENGINE INSTALLATION.....	3024
ABB: QUICK SHUT OFF VALVE.....	3225
ABB: MAIN FUSES.....	4331
ABB: TERMINALS.....	5037
ABB: EMERGENCY TILLER.....	5742
ABB: RAPID SHUT OFF VALVE – WET AREA.....	6246
ABB: HOLDING TANK SYSTEM.....	6347
ABB: FIRE EXTINGUISHERS.....	6549
ABB: HULL OPENINGS.....	7153
ABB: WARNINGS.....	87
ABB: TRANSPORT MEASUREMENTS.....	14
ABB: LIFTING POINTS FOR BELTS.....	15
ABB: GENERAL PLAN.....	16
ABB: DECK LAYOUT.....	17
ABB: SAIL PLAN.....	1918
ABB: HALYARD RUNNING.....	2019
ABB: SHROUDS STAYS.....	2320
ABB: ENGINE INSTALLATION.....	252423
ABB: QUICK SHUT OFF VALVE.....	3027
ABB: RAPID SHUT OFF VALVE.....	3128
ABB: FUEL PIPE SYSTEM.....	343126
ABB: DRINKING WATER.....	403728
ABB: HOT WATER.....	423930
ABB: TERMINALS.....	464332
ABB: SHORE POWER PANEL.....	474437
ABB: BILGE SYSTEM.....	494739
ABB: RAPID SHUT OFF VALVE – WET AREA.....	504841
ABB: HOLDING TANK SYSTEM.....	525042
ABB: EMERGENCY TILLER.....	43
ABB: FIRE EXTINGUISHERS.....	46
ABB: GAS INSTALLATION.....	47
ABB: HULL OPENINGS.....	48
ABB: RAPID SHUT OFF VALVE.....	52
ABB: WET AREA.....	53
ABB: HOLDING TANK SYSTEM.....	47
ABB: FIRE EXTINGUISHERS.....	48
ABB: HEATING OPENINGS.....	52
ABB: HULL OPENINGS.....	53

[565454](#)



## 1.2 Introduction

*This manual has been written and compiled to make it possible for you to use your sailing yacht, a **DEHLER 4741 DS**, in a safe and pleasant way.*

*Apart from many details regarding the yacht itself, the manual also contains details about the equipment supplied or integrated fittings and information on its use and maintenance, in addition to the information given by the manufacturer. Please read the manual through carefully and become familiar with everything before you go sailing with your yacht.*

*We recommend that you make copies of the important parts of the manual and of some of the manufacturer's information, such as instructions about maintenance and warnings, so as to have them handy on board in case you need to find out the cause of a technical fault quickly and remedy it.*

*We hope you will enjoy your new **DEHLER 47-41 DS** and wish you good luck and safe sailing.*

An Owner's Manual is a technical document which gives you a general description of the yacht and its technical systems. It helps the skipper/sailor to handle and maintain the yacht and its systems safely, identify possible technical faults and sometimes even to rectify these faults himself. Furthermore it is to the advantage of the owner to undertake maintenance and servicing of the Dehler [47-41 DS](#) and thus maintain its value.



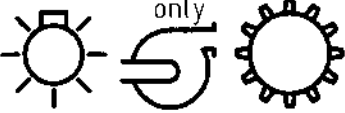
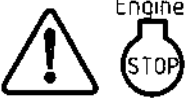
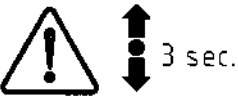




The shipyard reserves the right to carry out changes in equipment and technique. The systems represented in this manual should not be considered a basis for the sales contract. In this respect you should use the construction specifications and the relevant price list for the purchase of your yacht.

**PLEASE KEEP THIS MANUAL IN A SAFE PLACE AND GIVE IT TO THE  
NEW OWNER IF YOU SELL THE YACHT.**

### 1.3 Stick on notices - List

List of the most important information, indicated by stick on notices.

Observance of the notices is very important for both the boat and its crew. Non-observance of the notices can lead to total loss of the boat and problems for the crew. As the skipper is responsible for the boat's safety you should inform new crew members about the notices and their meaning.

<p>Danger! Prevent suffocation. Be sure there is ventilation present when using the cooker. Don't use the cooker for heating!</p>	<p>Don't use the cooker for heating!</p>	<p>Notice on front trim of the cooker lid</p>
	<p>Shut off valve Gas Oven</p>	<p>Notice on the locker flap pantry</p>
<p>only  engine</p>	<p>Main switch Engine</p>	<p>Notice next to the switch, foot space stern cabin</p>
<p>only </p>	<p>Main switch General consumption</p>	<p>Notice beside the switch under the navi-table</p>
<p>Engine </p>	<p>Emergency fuel shut-off valve Diesel engine</p>	<p>Sticker bulkhead rear cabin</p>
<p></p>	<p>Only switch with neutral number of revolutions!</p>	<p>Sticker next to the gas/switch</p>
<p></p>	<p>Cold-resistant Please observe manufacturer's instructions!</p>	<p>For inboard diesel engine and heat exchanger at the companionway bulkhead and hand wash-basin.</p>
<p></p>	<p>Fuse 12V A= see print</p>	<p>Sticker in foot space under navi-table</p>
<p> 110 V 230 V</p>	<p>Automatic fuse 110V or 230V</p>	<p>Sticker next to the automatic fuse shore connection</p>
<p></p>	<p>Sticker Fire extinguisher</p>	<p>Notice for fire extinguisher under navigation seat and under the aft locker <del>starboard</del>Starboard</p>

# Yacht Manual Dehler [4741\\_DS](#)









 	Electric water-heater	Sticker next to the switch on the shore connection panel
  	When sailing, close the sea cocks	Sticker on each locker door hand washbasin and galley valve
	Notice for the escape hatch	Sticker on frame of escape hatch forward
	Lifting belt position	Four stickers on deck side
	Gas Installation Warnings	Sticker behind the bulkhead for the gas bottle

ABB: WARNINGS

#### 1.4 Design Category

One of the requirements of the EC Directive on Pleasure Craft is that every boat must belong to a specific design category.

**The yacht type DEHLER 47-41 DS belongs to Design Category A.**

The Directive describes Design Category A as follows:

##### **Design Category A: High Sea**

*Designed for longer trips, with possible weather conditions of a force 8 wind or above (Beaufort Scale) and waves as high as 4 m or more, these boats can continue sailing on their own.*

#### 1.5 Identification

For a yacht of this size the EC Directive only provides for Aa module certification. This means that the manufacturer certifies the conformity of its construction and equipment with the directive, but that its stability needs to be tested by a recognised testing institute. The „Germanische Lloyd“ (Abbreviation GL), one of the testing institutes authorised by the EC Directive, was in charge of testing; see the Statement of Conformity on page 12.

The hull identification number was stamped on the mirror in the gel coat on the surface of the ~~starboard~~Starboard side of the boat. This is a worldwide **unique** succession of numbers and letters. For example:

**DEDEH 608011B101**

This succession of numbers and letters comprises the following data:

DE	Germany, Country of Origin
DEH	Unique Shipyard Code (the Register is kept by the German Boat and Shipbuilders' Association)
<del>66 of 68</del> <u>60</u>	Designated Type as chosen by the shipyard
11	Serial Construction Number
B	Start of Construction Month February
1	2001, when construction started
01	End digits of the year 2001, when the yacht was delivered

Month	Code	Month	Code	Month	Code
January	A	May	E	September	I
February	B	June	F	October	J
March	C	July	G	November	K
April	D	August	H	December	L

### 1.6 Manufacturer's Plate

The manufacturer's plate on the companionway bulkhead ~~starboard~~[Starboard](#) is a requirement of the EC Directive, giving certain data which are explained here.



#### Explanation of the information required by the Directive:

<b>A</b>	Design Category A: High Sea
<b>Maximum Load</b>	This weight indication includes: persons, supplies, food supplies, water, fuel and personal equipment
<b>Max. no of Persons</b> <b>(<del>868</del>, in this case)</b>	Maximum number of persons, recommended by the manufacturer, when the boat is located in a maritime area corresponding to its design category.
<b>Max. Equipment</b> <b>(200 kg, in this case)</b>	Maximum weight of personal equipment
<b>0098</b>	CE Sign indicating that the boat was built according to the requirements of the Directive. The succession of numbers is the reference number of the certifying institute, in this case the Germanischer Lloyd (see Statement of Conformity).

### 1.7 Statement of Conformity

**Dehler Deutschland GmbH  
Industriegebiet Im Langel  
D-59872 Meschede-Freienohl**

**EC- Statement of Conformity  
according to EC-Directive “Pleasure Craft” 94/25/EC, Annex XV**

We hereby state that the sailing boat described hereunder complies with the basic safety and health requirements of the EC Directive “Pleasure Craft”, both in its concept and construction and in its performance in use. If the boat is modified in such a way that the “basic safety requirements” are affected without our approval, this statement shall no longer be valid.

Description of the boat	Sailing yacht
Type of Boat	<b>Dehler <a href="#">4741 DS</a></b>
Main dimensions	<a href="#">14.38</a> <del>12.45</del> x <a href="#">4.20</a> <del>3.90</del> x <a href="#">3.28</a> <del>2.40</del>
Serial number of hull	see number on plate
Design Category	A
Certification module	B + C
Relevant Directives	EC-RL Pleasure Craft (94/25/EG)

- |                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| • Harmonized standards applicable    | see Annex Page 12 |
| • International standards applicable | see Annex Page 12 |
| • National standards applicable      | see Annex Page 12 |
| • Other regulations applicable       | see Annex Page 12 |

Selected testing institute according to Annex XIV	<b>Germanischer Lloyd</b>
Address	<b>Vorsetzen 32, D – 20459 Hamburg</b>
in charge of	

- EC Testing of Construction Type (Module B) pursuant to Annex VII

Test Certificate No. ~~92644~~ [92521](#)

Freienohl, (date)

Signature of Manufacturer .....

Position of the signatory .....

## 1.8 Technical Regulations

### Appendix to the Statement of Conformity or Manufacturer's Certificate

#### Relevant Standards and/or Technical Regulations

listed in the same order as in Annex I and Annex II of the Directive

#### Annex I

1	Design Category	Annex I
2	General Specifications	prEN ISO 8666
2.1	Hull Identification Number	EN ISO 10087
2.2	Manufacturer's Plate	prEN ISO 14945
		prEN ISO 11192
2.3	Protection against falling overboard	ISO/DIS 15085
2.4	View from main steering position	prEN ISO 11591
2.5	Owner's Manual	EN ISO 10240
3.1	Dimensions	prEN ISO 12215 (6 parts)
3.2	Stability, freeboard	pr EN ISO 12217 (3 parts)
3.3	Buoyancy, floating capacity	EN ISO 12217 (3 parts)
3.4	Openings, hatches, windows	prEN ISO 12216
		EN ISO 9093 (2 parts)
3.5	Flooding	prEN ISO 11812
3.6	Recommended maximum load	prEN ISO 14946
3.7	Storage space for life-rafts	-----
3.8	Emergency escape	-----
3.9	Anchoring, mooring, towing	EN ISO 15084
4	Engine power, manoeuvring capacity	prEN ISO 11592
		DIN EN ISO 8665
5.1	Engine system and engine compartment	DIN EN ISO 16147
5.2	Fuel system	prEN ISO 10088
		DIN EN ISO 7840
		DIN EN ISO 8469
5.3	Electrical system	
	- Bilge pumps	EN 28849/ISO 8849
	- Fans	DIN EN ISO 9097
	- Direct current systems	DIN EN ISO 10133
	- Alternating current systems	DIN EN ISO 13297
5.4	Steering systems	EN 28848/ISO 8848
	- Sail steering	EN 28847/ISO 8847
	- Segmental wheel system	prEN ISO 13929
5.5	Liquid gas systems	ISO 10240
5.6	Fire protection	DIN EN ISO 9094-1
5.8	Protection from spraying water	prEN ISO 8099

## 2. Description of the boat

### 2.1 Main data

Overall length	Lol	<del>14.28</del> <u>12.45</u> m
Length waterline	Lwl	<del>12.60</del> <u>11.05</u> m
Maximum beam	W <sub>max</sub>	<del>4.20</del> <u>3.90</u> m
Beam hull	W <sub>h</sub>	<del>4.16</del> <u>3.28</u> m
<del>Draught hull</del>	<del>IDh</del>	<del>0.64</del> m
<del>Max. draught</del> Draft standard keel	D <sub>max</sub>	<del>2.40</del> <u>1.95</u> m
<del>Draught</del> Draft lead keel	D <sub>max</sub>	1.65 m
Side height midships	D <sub>b</sub>	<del>1.40</del> <u>2.2</u> m
Transport height standard keel without support	H <sub>T</sub>	4.30 m
Full height mast*	H <sub>D</sub>	<del>22.80</del> <u>19.50</u> m

Full height mast with additional antennas	H <sub>max</sub> D
---	--------------------

**Mainsail ~~7346.20~~ m², foresail from ~~52.836~~ to ~~75.6120~~ m²**

Unladen weight standard keel	U <sub>w</sub>	<del>12800</del> <u>8300</u> kg
Max. weight standard keel approx.	V <sub>max</sub>	<del>10314</del> <u>800</u> kg
Keel weight standard keel <del>2.40</del> <u>1.95</u> m	G <sub>s</sub>	<del>4940</del> <u>2960</u> kg

Inboard diesel engine Yanmar, type **4JH3E** 41.2kW / 56 PS

~~Option: Yanmar, type 47H3 TE 55.2kW / 76 PS~~

### 230 V Alternating current

Landline installation with battery charger and a 230 V socket

### 12 V – Direct current installation

#### Batteries

Starter battery	12 V <del>75</del> <u>55</u> Ah
• General use batteries	2 x 12 V <del>135</del> <u>200</u> Ah Gel battery
• <del>Option</del>	<del>2 x 12 V 210 Ah Gel battery</del>

#### Tanks

<del>4</del> <u>2</u> NIRO fresh water tanks	total <del>400</del> l
<del>2</del> <u>1</u> NIRO fuel tank	total <del>280</del> <u>180</u> <del>60</del> l
<del>Option: 2 NIRO holding tanks</del>	<del>total 120 l</del>

Formatted: Bullets and Numbering



## 2.2 Height

\* The full height can be critical when you have to pass under a bridge or a high voltage line. This is the height above the **waterline up to the highest point of the mast**. It is measured without possible antennas or radar reflectors but does include the measurement for the WINDEX. Please correct the measurement if you install any additional gear and mark it in the last line of the main data.

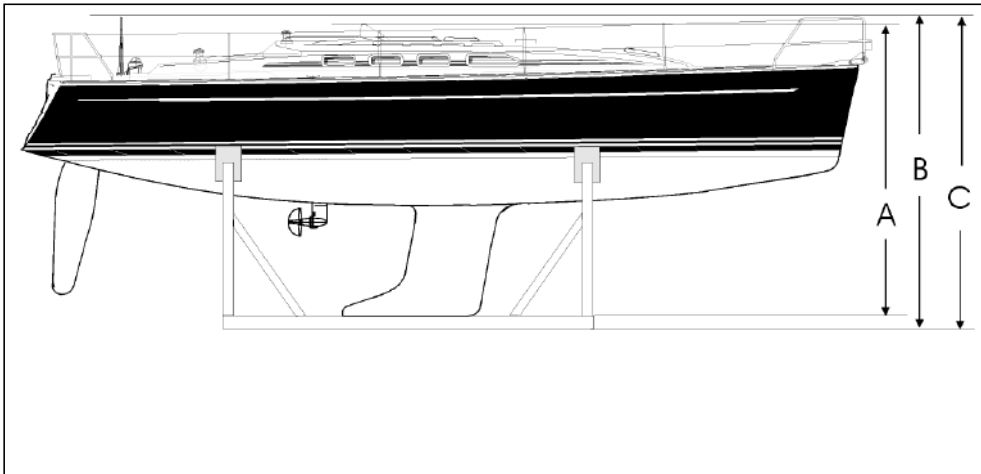


ABB: TRANSPORT MEASUREMENTS

## 2.3 Transport measurements

**Standard keel draught [2.40-1.9598](#) m:**

- A = Transport height without support, pulpit and helm [4.30](#) m
- B = Transport height with support and pulpit [5.234.40](#) m
- C = Transport height with support and helm [5.274.45](#) m

## 2.4 Maximum number of persons

The Directive requires the maximum number of persons recommended on board when the boat is sailing in its designated range to be delineated. The **Dehler [47-41\\_DS](#)** is designed for offshore navigation, that is to say trips of several days between different ports. Therefore we recommend the following:

- For sailing trips lasting several days, no more than [8-46](#) persons should be on board, since this is the maximum number of berths available;
- **Note:** There **must** be enough life-jackets on board for all persons on the boat. An inflatable life-raft should have enough space for at least [6-46](#) persons.

For day trips, if possible not more than [688](#) persons should be on board, since there is only enough space for this number in the cockpit. For very short trips, the number can be increased.

- **Note:** There **must** be enough life-jackets on board for all persons on the boat.

**Formatted:** Indent: Left: 0 cm,  
Hanging: 0.75 cm, Bulleted + Level: 1  
+ Aligned at: 0.63 cm + Tab after:  
1.27 cm + Indent at: 1.27 cm, Tab  
stops: Not at 1.27 cm

## 2.5 Life-raft

A life-raft corresponding to the sailing area designated by the design category must be mounted in the place provided on deck. The life-raft must have enough room for all people on board.

### NOTE

According to the cabin version, a [8-46](#) man life-raft must be stowed under the helmsman's seat

## 2.6 Cranes

In many harbours yachts are taken on land with a crane and hoisting gear. Belts are to be placed taking into account the solidity of the boat's build and the distribution of weight. On the **Dehler [4741 DS](#)**, the recommended lifting points are marked on the edge of the coaming. The forward lifting point corresponds to **A**, approx. [3.754.40](#) m from the front of the bow and the after lifting point to **B**, approx. [2.002.55](#) m from the edge of the stern. The distance C between these two marks is about [7.704.1225](#) m. With reference to these markings, the belts should not be displaced more than as follows:

Rear and front: max. 200 mm forwards or backwards. The position of the saildrive and the log/lot issuer must be noted upon hoisting.

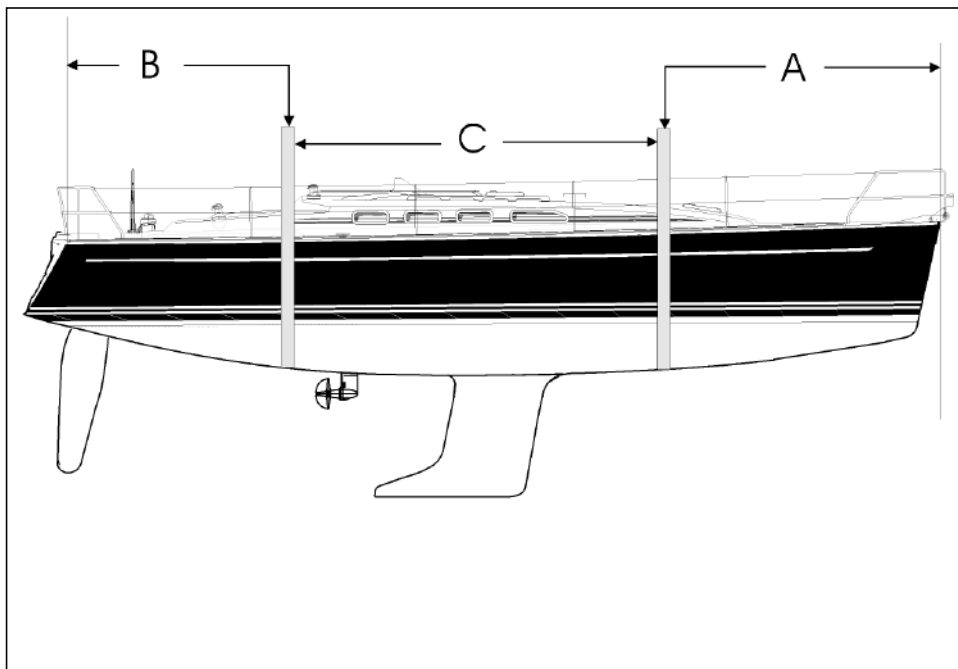


ABB: LIFTING POINTS FOR BELTS

### 3. General Drawings

1 ~~4~~ — Anchor peak

2 — Sail storage space

2 ~~3~~ — Bow berths

3 — Bow locker

4 — Gas cooker ~~WC port bow~~

5 — WC port bow ~~Bow locker~~

6 — Fresh water tank — port  
~~bow~~ Extraction wash basin pantry

7 — Fresh water tank  
~~starboard~~ Starboard bow Consumer  
battery

8 — Fresh water tank port stern ~~Diesel~~  
tank

9 — Fresh water tank  
~~starboard~~ Starboard stern Nav-seat

10 — Cooler ~~Fresh water tanks~~

11 — Battery: consumer Starter battery

12 — WC salon ~~Warm water boiler~~

13 — Rear berth port Gas cooker

14 — Holding tank Locker

15 — Clothes locker bow berth ~~Heater~~

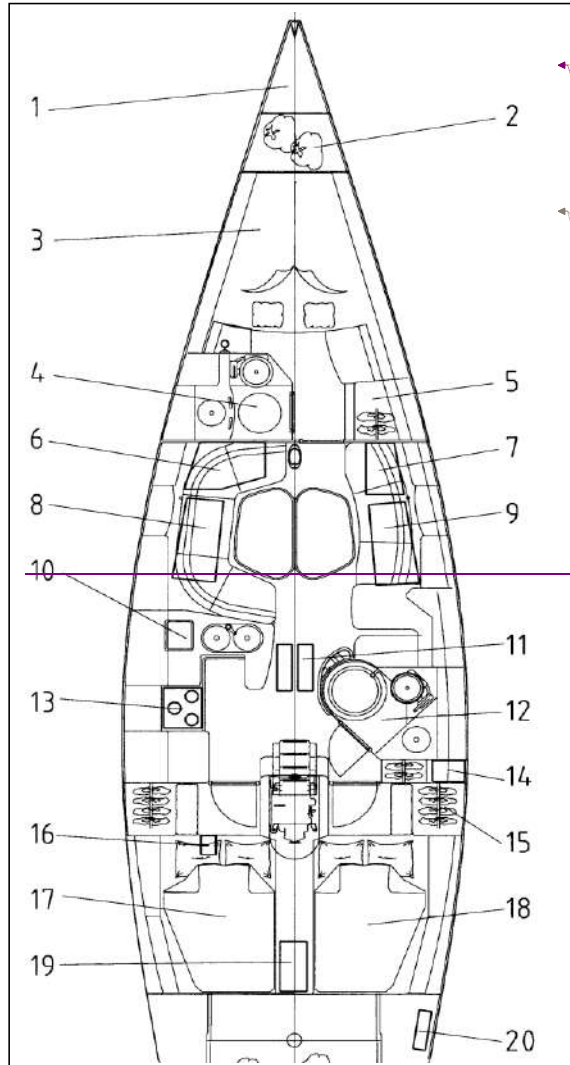
16 — Battery: engine

17 — Rear berth port

18 — Rear berth ~~starboard~~ Starboard

19 — Heat exchanger

20 ~~0~~ — Heater



**Formatted:** Indent: Left: 0 cm, Hanging: 0.25 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Tab after: 1.27 cm + Indent at: 1.27 cm, Tab stops: 0.5 cm, List tab + Not at 0.63 cm + 1.27 cm

**Formatted:** Bullets and Numbering

**Formatted:** Indent: Left: 0 cm, First line: 0 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 2 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Tab after: 1.27 cm + Indent at: 1.27 cm, Tab stops: 0.5 cm, List tab + Not at 0.63 cm + 1.27 cm

**Formatted:** Bullets and Numbering

21 Storage space life raft

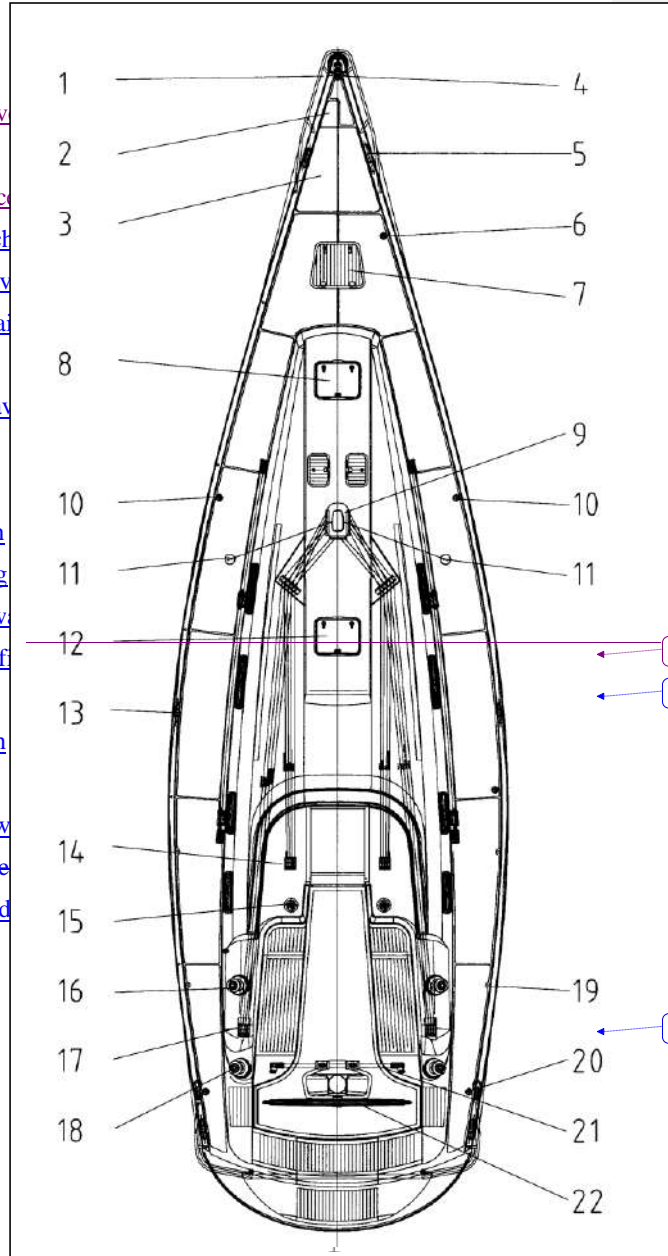
ABB.: GENERALPLAN

ABB.: Generalplan

### 3.2 Decklayout

#### Components

- 1 Anchor peak
- 2 ~~Bow berths~~Anchor peak cov
- 3 ~~Sponson~~Cleat
- 4 ~~Bow locker~~Sail storage space
- 5 ~~Fuel tank~~StansionRail stanch
- 6 ~~Water tank port~~Headsail trav
- 7 ~~Water tank starboard~~Headsai
- 8 ~~Galley~~Decks hatch
- 9 ~~Navigation area~~Headsail trav
- 10 ~~WC pump~~Headsail track II
- 11 ~~Gas cooker~~Diverter
- 12 ~~Hand washbasin~~Salon hatch
- 13 ~~Clothes locker~~Shroud fitting
- 14 ~~Hebelklemmen~~Filler neck w
- 15 ~~Fallwinschen~~Shroud support f
- 15
- 16 ~~Genuawinschen~~Salon hatch
- 17 ~~Hebelklemme~~Hand rail
- 18 ~~Winschen~~Filler neck fresh w
- 19 ~~Einfüllstutzen~~DiverterDiese
- 20 ~~Achterklampen~~Traveller slid
- 21 ~~Traveller~~Halyard stopper
- 22 ~~Steuerrad~~Traveller track
- 23 Winches
- 24 Steering wheel



Formatted: Bullets and Numbering

Formatted: Bullets and Numbering

Formatted: Bullets and Numbering

ABB: DECK LAYOUT

### 3.2.1 Deck

The deck is a sandwich construction. Balsa wood of different thicknesses is used as intermediate layer. In areas with a lot of strain reinforcements of aluminium, plywood or solid wood are used.

Fittings such as genoa slides, halyard pegs, winches, deck hatches or rollers are screwed and sealed with a flexible silicone rubber substance.

### 3.2.2 Guard rails

The deck is equipped with a pulpit, a pushpit, an integrated safety ladder/swimming ladder and guard rail supports. The deck guard rail has a continuous height of 610 mm. The eight railing posts and the bolts for the pulpit and pushpit are screwed on the aluminium deck reinforcement and glued with epoxy resin.

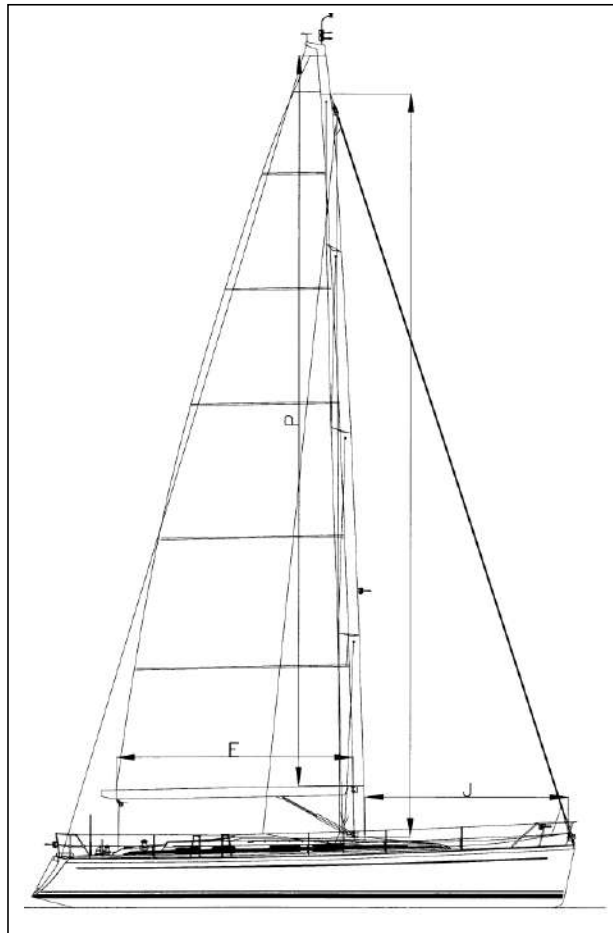
### 3.3 Sail plan

Mainsail	<a href="#">70,049,4</a> m <sup>2</sup>
Genoa 140 %	<a href="#">74,48,20</a> m <sup>2</sup>
Jib <del>100 %</del>	<a href="#">35,052,8</a> m <sup>2</sup>
Spinnaker approx.	<a href="#">184,0124,0</a> m <sup>2</sup>
Gennaker	<a href="#">188,5115,0</a> m <sup>2</sup>

~~Die Tuchqualität ist für die den Segeln entsprechende Windbelastung gewählt.~~  
[The canvas quality is chosen for the wind strain corresponding to the sails. The mainsail can be reduced by two one-line quick reefings.](#)

~~Das Großsegel ist mit 2 Dehler-Einleinen Schnell-Reffs ausgestattet.~~

~~Segelmacher haben bei der Festlegung der Reffhöhen die Besondere Konstruktion~~  
[Sailmakers have to consider the special construction of the quick reefing when laying down the reefing height. des Schnellreffi zu beachten.](#)



### 3.3.1 Sail dimensions

P = ~~19.10~~[15.90](#) m

E = ~~6.15~~[5.40](#) m

I = ~~19.80~~[16.10](#) m

J = ~~5.47~~[4.55](#) m

With these data any sailmaker can make the sail you require.

ABB: SAIL PLAN

### 3.3.2 Rigging plan

The mast is placed in a mast rail under the deck:

Mast length: 22,8719.5018,10 m

Boom length 6,1050 m

Länge Salingarme Length spreader: obere Salingupper spreader 0,91,23 m, mittlere middle Saling spreader 1,185 m, untere Salinglower spreader 1,57335 m

The profile measurements for the SPARCRAFT rigging are higher than the necessary minimum moment of inertia and moment of resistance, which must be maintained if the rigging is eventually replaced: mast profile F 4060-580 and main boom profile F 4700-810 mass

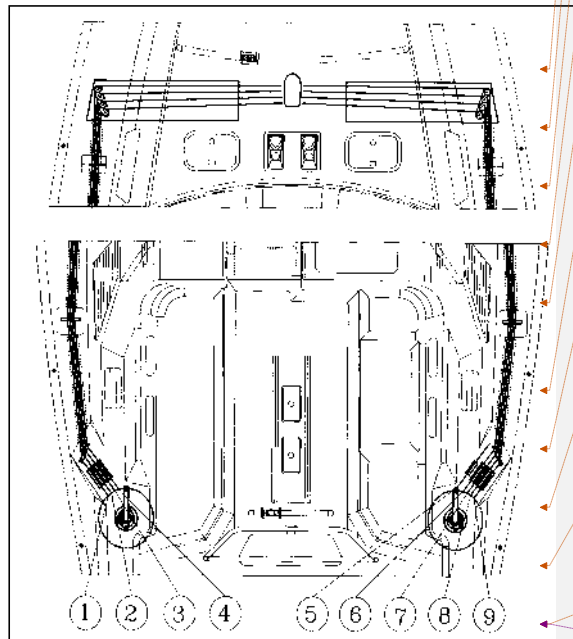
The main boom is equipped with:

~~A fast reefing device for the first and second reefing. A reefing pendant starts at the luff, is guided by the main boom towards the stern to the rear reefing cringle, from there to a mounting and on to the deck winch. In this way the fore and aft reefing cringles are pulled onto the main boom with a reefing pendant and the sail is reduced. Dehler quickreefing system~~

Reefing line starts at the luff, is guided at gooseneck, runs through the boom to reefing sheave mounted on boom, further through block at reefing eye at sail to the end of boom. Reefing line runs back to gooseneck inside boom and via mastblocks and organizers to cockpit.

### 3.3.3 Halyard running

- 1 CunninghamJib sheet II
- 2 Main-sheetReef I
- 3 Foot-slingReef II
- 4 Boom-kieling strapMainsheet II
- 5 Spinnaker-kieling strapRope for jib furling gear
- 6 Spinnaker halyard 1Mainsheet I
- 7 Topping liftMain boom vang
- 8 Spinnaker halyard 2Main halyard
- 9 Reefing 3Jib sheet I
- 10 Genoa halyard
- 11 Spare
- 12 Spinnaker-kieling strap
- 13 Reefing 1



**Formatted:** Indent: Hanging: 1.27 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Tab after: 1.27 cm + Indent at: 1.27 cm, Tab stops: Not at 1.27 cm

**Formatted:** Indent: Hanging: 1.27 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Tab after: 1.27 cm + Indent at: 1.27 cm, Tab stops: Not at 1.27 cm

**Formatted:** Indent: Hanging: 1.27 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Tab after: 1.27 cm + Indent at: 1.27 cm, Tab stops: Not at 1.27 cm

**Formatted:** Indent: Hanging: 1.27 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Tab after: 1.27 cm + Indent at: 1.27 cm, Tab stops: Not at 1.27 cm

**Formatted:** Indent: Hanging: 1.27 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Tab after: 1.27 cm + Indent at: 1.27 cm, Tab stops: Not at 1.27 cm

**Formatted:** Indent: Hanging: 1.27 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Tab after: 1.27 cm + Indent at: 1.27 cm, Tab stops: Not at 1.27 cm

**Formatted:** Indent: Hanging: 1.27 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Tab after: 1.27 cm + Indent at: 1.27 cm, Tab stops: Not at 1.27 cm

**Formatted:** Indent: Hanging: 1.27 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Tab after: 1.27 cm + Indent at: 1.27 cm, Tab stops: Not at 1.27 cm

**Formatted:** Indent: Hanging: 1.27 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Tab after: 1.27 cm + Indent at: 1.27 cm, Tab stops: Not at 1.27 cm

**Formatted** ...

**Formatted:** Bullets and Numbering

**Formatted** ...

**Formatted:** Bullets and Numbering

**Formatted** ...

**Formatted:** Bullets and Numbering

**Formatted** ...

**Formatted:** Bullets and Numbering



14Reefing 2

15Main sheet or SW foresail

16Main sheet

ABB.:HALYARD RUNNING

**Formatted:** Indent: Hanging: 1.27 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Tab after: 1.27 cm + Indent at: 1.27 cm, Tab stops: Not at 1.27 cm

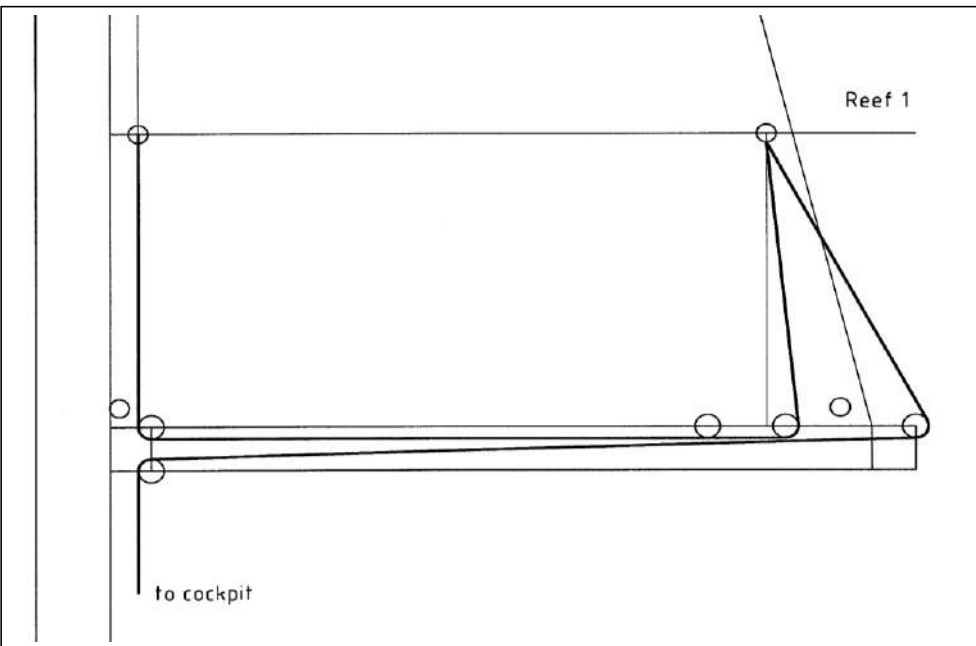
**Formatted:** Bullets and Numbering

**Formatted:** Indent: Hanging: 1.27 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Tab after: 1.27 cm + Indent at: 1.27 cm, Tab stops: Not at 1.27 cm

**Formatted:** Bullets and Numbering

**Formatted:** Indent: Hanging: 1.27 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Tab after: 1.27 cm + Indent at: 1.27 cm, Tab stops: Not at 1.27 cm

**Formatted:** Bullets and Numbering



Reefing line starts at the luff, is guided at goosneck, runs though the boom to reeling sheave momted on boom further though block at reeling position at sail to the end of the boom. Reelingline runs back to goosneck inside boom am via mastblock and orgenizer to cokpit

### 3.3.4 Genoa slide / Main sheet traveller

Both the genoa slide and the main sheet traveller can be continuously adjusted from the cockpit. The adjustable top setting on the genoa slide is particularly practical with a foresail roller reefing system.

### 3.4 Shrouds, stays and halyards

#### 3.4.1 Dyform rigg dimensions

Forestay

Dyform type 12mm Ø ~~20530~~-~~16550~~ mm

Backstay

Dyform type ~~10mm-6mm~~ Ø ~~19000~~-~~14900~~ mm

Backstay-Hahnepot ~~Bridle~~

Dyform type ~~640~~mm Ø ~~40200~~-~~4440~~ mm

Backstay-Hahnepot

Dyform type 6mm Ø 5700 mm

~~V3/D4 Dyform type 10mm Ø 8970 mm~~

D3/V2 Dyform type ~~610~~mm Ø ~~4630~~9900 mm

V2 Typ Dyform 12mm Ø 4820 mm

D2 Typ Dyform ~~87~~mm Ø ~~5630~~4890 mm

V1 Dyform type ~~14mm-12mm~~ Ø ~~5920~~5450 mm (end of screw terminal, without sleeve)

D1 Dyform type 10mm Ø ~~5520~~-~~5970~~ mm (end of screw terminal, without sleeve)

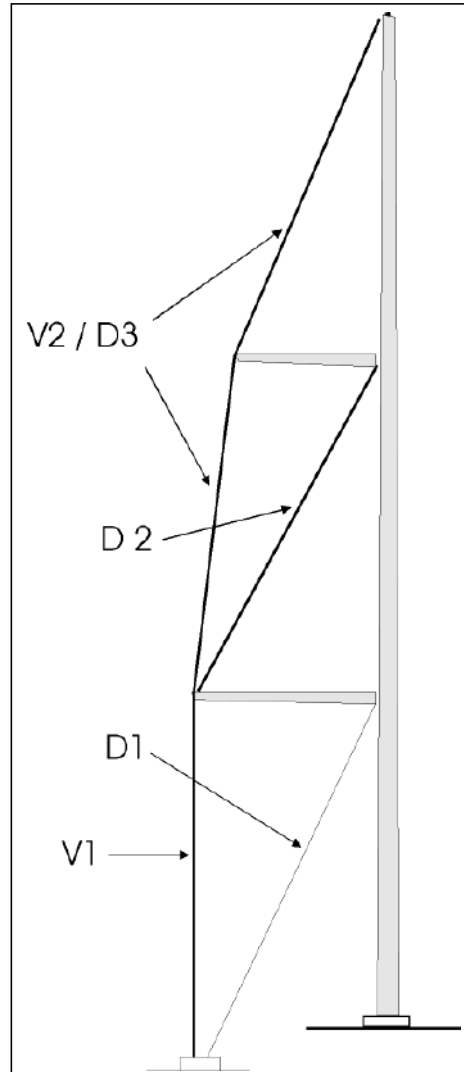


ABB: SHROUDS STAYS

## Yacht Manual Dehler 4741\_DS

### 3.5 ~~Table /Übersicht laufendes Gut~~Summary running rigging

Name	Material	Diameter	<del>Lenght</del> Length	Identifying thread
Genoa halyard	Dyneema	12 mm	47 m	blue
1st spinnaker halyard	Dyneema	12 mm	50 m	yellow
Main halyard	Dyneema	12 mm	51 m	white
Dirk	Cupsheet	10 mm	48 m	white
Main sheet	Dyna Lite	12 mm	50 m	blue
Boom kicking strap 1	Cupsheet	8 mm	19 m	black
Boom kicking strap 2	Dyna One	5 mm	1,8 m	grey
Boom kicking strap 3	Dyna One	5 mm	2 m	grey
Reefing 1	Dyneema	10 mm	25 m	white
Reefing 2	Dyneema	10 mm	35 m	white
Reefing 3	Dyneema	10 mm	27 m	red
Genoa sheet	Dyneema	12 mm	20 m	blue
Flag line	Nylon Braided	4 mm	11 m	white
Operating line main sheet traveller	Cupsheet	8 mm	12 m	white
Operating line genoa sheet traveller	Cupsheet	8 mm	26 m	white
Cunningham	Cupsheet	8 mm	12 m	
2nd spinnaker halyard	Dyneema	12 mm	50 m	red
Topping lift	Dynamix	8 mm	45 m	red
Spinnaker kicking strap	Dyna Lite	8 mm	36 m	yellow
Operating line spinnaker sled	Gemini	8 mm	7,8 m	yellow
Spinnaker sheets	Gemini X	10 mm	28 m	red
Spinnaker aft-haul	Dyneema	10 mm	10 m	yellow
Gennaker sheet	Gemini X	10 mm	28 m	red

## 4. Description of inboard systems

### 4.1 Engine installation

The **Dehler 47-41\_DS** is equipped with a Yanmar engine installation and saildrive. The table below provides the most important data, but we would like to refer you to the extensive information provided by Yanmar. As the skipper you must be acquainted with the safety and maintenance instructions.

Manufacturer	Yanmar
Type	4JH3-CE
Cylinder capacity	4
Cubic capacity	1995 cm <sup>3</sup>
Rated output	41.2 kW / 56 PS
rpm	3.800 rpm
Cooling	Fresh water cooling heat exchanger
Reduction ratio	2,31 : 1
Saildrive gearbox	SD 40-4
Dry weight	ca. 243 kg
Three phase current generator	12 V 80 A
Folding propeller *	17x13L 2Bl
	17x12L 3Bl

According to the manufacturer there may be slight  
differences in pitch and diameter

The engine housing is insulated on partition bulkheads. The engine can be reached via the companion-way stairs, or via the bulkhead doors in the stern port berth.

#### 4.1.1 Exhaust system

The yacht is equipped with a wet exhaust system, i.e. cooling seawater is injected into the exhaust outlet pipe, which cools the exhaust fumes. This mixture is taken downwards to a silencer/water collector – mounted under the double berth. The pipe continues on towards the stern and forms a swan's neck in front of the port inner edge of the transom.

The exhaust pipe is made of synthetic rubber reinforced with a steel spiral. The pipe is heat-resistant, although with certain limits. Do **not** interrupt the sea water supply. Attention must be paid therefore to providing a continuous supply. The pipe is fixed at all connection points with two clamps.

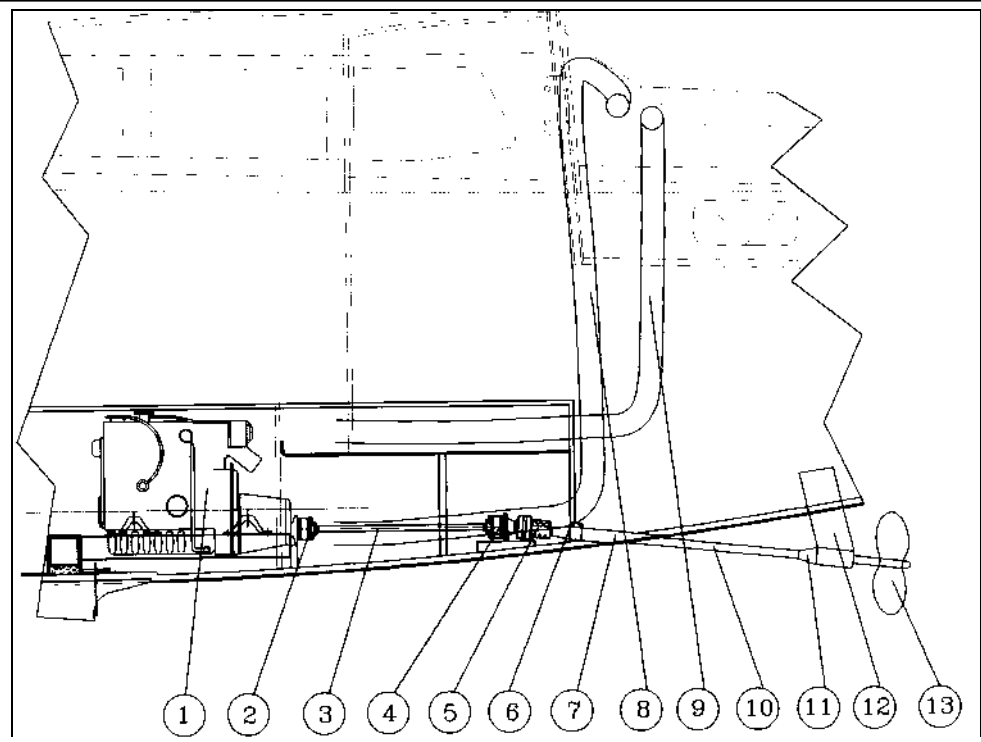


ABB: ENGINE INSTALLATION

### Components

- |   |  |
|---|--|
| 1 = <a href="#">Inboard diesel Yanmar 3JH2E or TE</a> | 2 = <a href="#">Saildrive Aquadrive</a>                  |
| 3 = <a href="#">Zinc ring Aquadrive</a>               |  |
| 4 = <a href="#">Folding propeller bearing</a>         | 5 = <a href="#">Gasket Aquadrive thrust bearing</a>      |
| 6 = <a href="#">Water collector Stuffing box</a>      |  |
| 7 = <a href="#">Exhaust pipe Stern tube</a>           | 8 = <a href="#">Swan's neck Engine comp. ventilation</a> |
| 9 = <a href="#">Outlet Exhaust engine comp.</a>       |  |
| 10 = <a href="#">Ventilator fan Propeller shaft</a>   | 11 = <a href="#">Zinc anode</a>                          |
| 12 = <a href="#">Wave trestle</a>                     |  |
| 13 = <a href="#">Gori-folding propeller</a>           |  |

### IMPORTANT

Every time after starting the engine, the skipper should check that cooling water is being expelled with the exhaust fumes at the outlet!

### 4.1.2 Propeller

The yacht can be fitted with either a fixed screw or a folding screw.

### IMPORTANT

**Yacht Manual Dehler [4741\\_DS](#)**

In freshwater areas the zinc ring (3) must be replaced by a magnesium ring.

#### 4.1.3 Fuel tank

~~A 460180 l NIRO Dieseltank is installed on portside. It is filled through the screwcap on the main deck (marked FUEL and bearing a symbol). The fuel tanks are positioned below the bunk in the stern cabin. There are tanks to both port and starboard, each with a capacity of 140 litres.~~

~~The tanks are filled individually via the screw caps to port and starboard on the cabin roof structure. (Marked FUEL and bearing a symbol).~~



~~To provide a supply, the 3 way valve in the technical area, between the two stern cabins, must be switched to the correct position:~~

~~Lever turned to port, supply from the port tank, lever turned to [starboard](#)Starboard, supply from the [starboard](#)Starboard tank. Lever in the middle, both fuel pipes are shut off.~~

—ABB.:QUICK SHUT OFF VALVE

~~The intake and return to the inboard diesel engine passes through a fixed copper pipe with fireproof fuel hoses at the ends in accordance with ISO 7840. Every tank is fitted with out-board ventilation. This feeds out to the surface on the port side close to the backstay mounting.~~ Out-board ventilation of the fuel tank is carried out via a swan neck in the locker to the port deck and exits at the port side edge of the deck.

#### 4.1.4 Fuel supply/circulation

The feed pipe leads from the inlet pipe on the fuel tank, via a quick shut off valve (~~3-way valve~~) on the fuel pipe, to the coarse filter/ water separator ~~through the tunnel in the technical area in the rear berth on to the fine filter and diesel pump under navi-place.~~ The engine return pipe to the tank is positioned almost parallel to this.

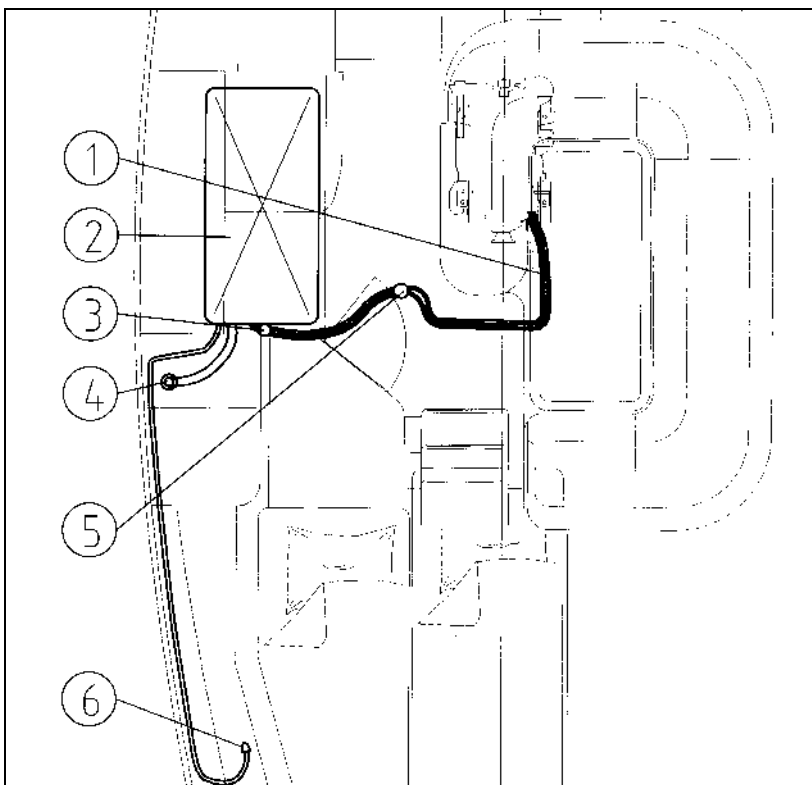
#### IMPORTANT

Perfect running of the engine is only possible with clean fuel. Therefore it is absolutely essential to regularly inspect and clean the filter and water separator.



**Warning**  
**Turn off the engine, heating and the cooker when filling the tank.**  
**Never smoke while filling the tank!**  
**Never approach with a naked flame!**

**WARNING**  
To ensure that the fuel system does not draw in any air, switch over from the port fuel tank to the ~~starboard~~**Starboard** fuel tank in good time.  
Regularly check the fuel level on the E-Panel in the navigation area!



[Abb: Fuel pipe system](#)

### Components

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1 <del>Inboard diesel engine</del> <a href="#">Diesel supply and return system</a> | 7 <del>Ventilation pipe</del>    |
| 2 <del>Filler cap</del> <a href="#">Fuel tank 176180 L</a>                         | 8 <del>Ventilation</del>         |
| 3 <del>Forward pipe</del> <a href="#">Trip valve</a>                               | 9 <del>Feed pipe</del>           |
| 4 <del>Fuel tank</del> <a href="#">Filler cap</a>                                  | 10 <del>Switch over valve</del>  |
| 5 <del>Ventilation pipe</del> <a href="#">Fuel filter</a>                          | 11 <del>Diesel filter</del>      |
| 6 <del>Diesel supply to heating</del> <a href="#">Tank ventilation</a>             | 12 <del>Pre heating filter</del> |
|  | 13 <del>Heating</del>            |

Formatted: Bullets and Numbering

[ABB: FUEL PIPE SYSTEM](#)

#### 4.1.5 Engine switch panel

The engine switchboard with a control lever is installed in the cockpit's coaming [starboardStarboard](#). All other information can be found in the extensive information provided by FA. Yanmar.

#### 4.1.6 Engine monitoring

It is especially important to heed the engine temperature light in calm and tidal waters. If the water supply is disturbed engine over-heating may rapidly occur. As the light does **not** fall in the field of view of the skipper an audible warning signal should reliably prevent such a situation. See also the instructions in the Yanmar manual.

## NOTE

The single lever circuit is a combination between a circuit and a throttle. Always allow a few seconds in neutral between gear changes. Delayed changing of gears avoids expensive repairs.

## 4.2 Fresh water, drinking water, cold

The **Dehler 41 DS** has two Niro water tanks with a total capacity of 400 litres. These are installed below the sofa. ~~The filler cap is located on the coaming close to the mast.~~ An electric water pump with a secondary surge tank supplies the sink and the wash basin in the toilet area.

### 4.2.1 Cockpit shower

The fresh water tank also supplies the cockpit shower. The unit is installed on the surface aft.

### Components:

- 1 Extraction shower wet cel 9 Warm water pipe

<b>Yacht Manual Dehler <a href="#">4741_DS</a></b>
--

<a href="#">2 Extraction sink pantry</a>	<a href="#">10 Inlet pipe tank 2</a>
<a href="#">3 Extraction wash-basin wet cel</a>	<a href="#">11 Water tank 3</a>
<a href="#">4 Filler neck</a>	<a href="#">12 Inlet pipe tank 3</a>
<a href="#">5 Water tank 1</a>	<a href="#">13 Reverser</a>
<a href="#">6 Inlet pipe tank 1</a>	<a href="#">14 Water pump</a>
<a href="#">7 Cold water pipe</a>	<a href="#">15 Warm water boiler</a>
<a href="#">8 Water tank 2</a>	<a href="#">16 to cockpit shower</a>

#### **4.2 Fresh water, drinking water, cold**

The ~~Dehler 47~~ has four Niro water tanks with a total capacity of 400 litres. These are installed below the sofa. The filler cap is located on the coaming close to the mast. An electric water pump with a secondary surge tank supplies the sink and the wash basin in the toilet area.

##### **4.2.1 Cockpit shower**

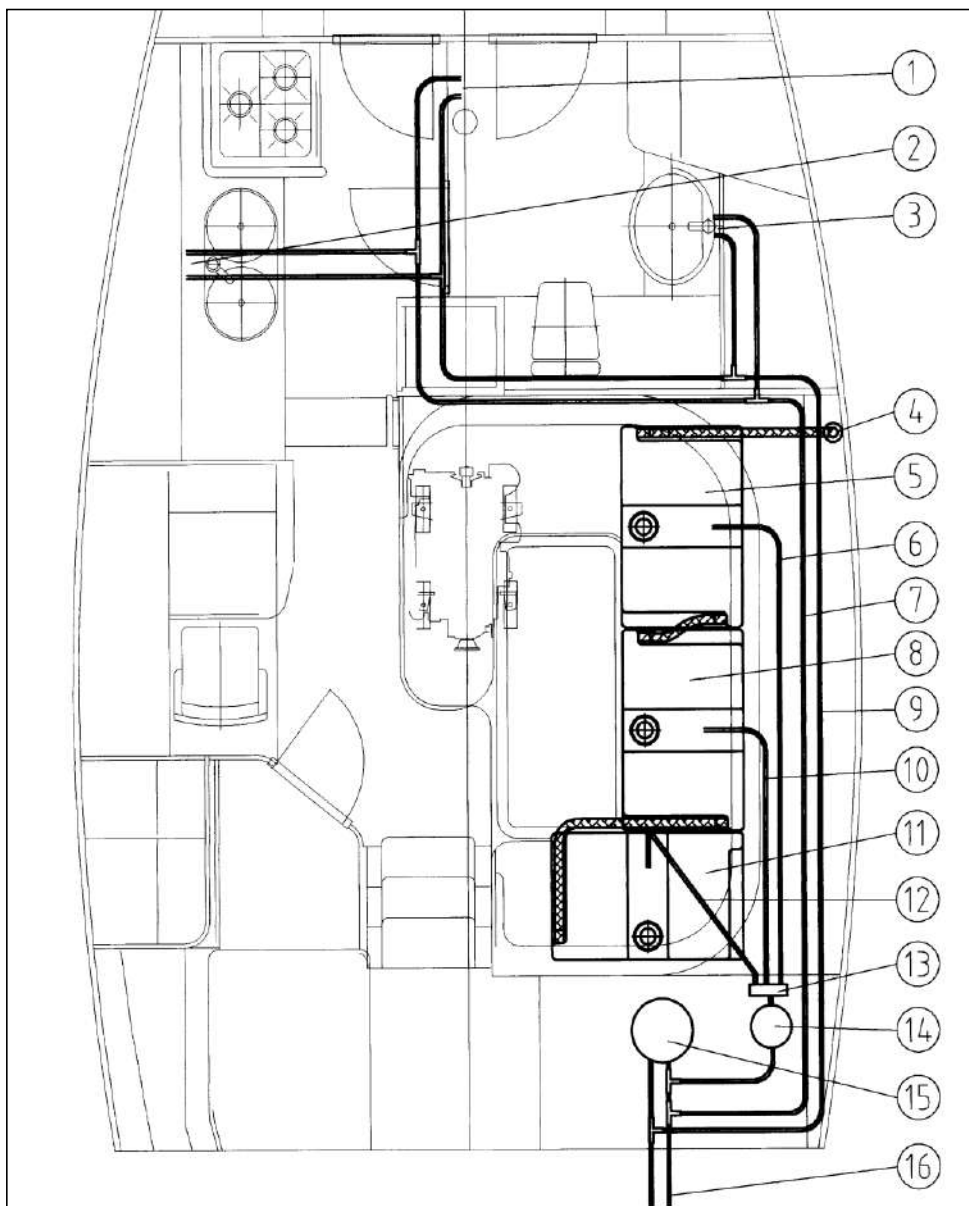
The fresh water tank also supplies the cockpit shower. The unit is installed on the surface aft.

##### **Components:**

Abb.: Drinking water cold 1 — Wash basin outlet

2 — Port tank stopcock

3 — Feed pump



4—Cold water supply

5—Pressure water pump

6—Surge tank

7—Shower outlet

[8](#) ~~Wash basin outlet~~

~~Abb.: COLD DRINKING WATER~~

### 4.3 Fresh water, hot

A heat exchanger with a capacity of 40 litres has been installed for the production of hot water. It is situated in the technical area ~~between the stern cabins~~[in the locker seat starboard aft locker](#).

#### Components

- 1 — Wash basin outlet
  - 2 — Port tank stopcock
  - 3 — Feed pump
  - 4 — Hot water supply
  - 5 — Pump with surge tank
  - 6 — Hot water boiler
  - 7 — Shower outlet
  - 8 — Wash basin outlet
  - 9 — Cold water supply
- 

ABB.: HOT WATER



#### 4.3.1 Hot water boiler

The engine twin-circuit cooling system is used among other things as a heat source. Because the engine is only expected to be used in calm weather and for manouevring in harbour, the hot water boiler/heat exchanger is also equipped with an electric heating cartridge, which can be operated in harbour with a 230 V alternating current from the shore connection. The switch can be found beneath the navigation table.

Cold water is fed to the insulated boiler by the pressure pump. The water in the water boiler is heated by hot water from the engine, and supplies the hand wash basins, galley and, where applicable, the cockpit shower. The surge tank within the cold water circuit forms part of the hot water supply system.

#### 4.3.2 Waste water pump

A sShower water suction pumps ~~have has~~ been fitted in ~~XXXXXXthe wet area~~ ~~both wet areas~~. At 12 l/min the pump removes more water than can be provided by the water supply system. If water builds up in the shower tray, this means that the filter is blocked and needs to be cleaned. The suction pump for the wet area is located in the locker beneath the hand wash basin. ~~For the forward wet area the pump is on the living area side, to port, behind the back of the living area seat.~~

The pumps also serves as a bilge pump for the ~~ice box, the oil locker,~~ main bilge, and forward bilge. ~~For this reason, a distributor, installed in the wet areas in the locker beneath the hand wash basin, can be used to select the required bilge position.~~

#### 4.5 Alternating current installation

If the yacht is equipped with a 230 V shore connection unit, when you are mooring in a harbour, you can feed power into the onboard system with a connection cable. The socket (socket according to EEC standards) is to be found at the end of the cockpit. There is a 230 V socket in the shore connection unit in the space under the navigation table.

##### 4.5.1 Shore connection unit

- Manufacturer CALIRA 421
- On/off switch, battery charger
- FI- protection switch
- System control light
- On/off switch, heat exchanger
- with control light
- 230 V safety socket

Charging of the battery starts once the shore connection cable is plugged in. The 230 V socket is likewise ready to function. It is exclusively for electrical use. Please think about the power limit of land sockets. The feed for hot water heating in the heat exchanger has fixed cabling, which is separately switched and protected.



ABB.: SHOREPOWERPANEL

##### ~~4.5.2 Ladegerät~~ 4.5.2 Battery charger MASTERVOLT

Name		Standard
Model		IVO 12/40-3
Voltage		230V
Power		40 Amp.
Charging voltage		14,25-13,25V
Charging characteristic		IUoUo

#### NOTE

Please make yourself familiar with the **safety instructions** attached for the battery charger!

#### 4.6 Onboard direct current system

The 12 V direct current system is responsible for the power supply for all general use appliances. The 12 V – Plus load circuit can be switched off using the main switches next to the port companion way and with the second master switch of the starter battery. The 12 V power supply is comprised of the following main components/power supply sources:

Starter battery, consumer battery, motor generator (dynamo), and a battery charger

#### 4.6.1 Master switch

The master switch for the engine is located in the stern port cabin, in the foot space. The master switch for the power supply batteries is located ~~beneath~~ near to the navigation table. See photo on the previous page.

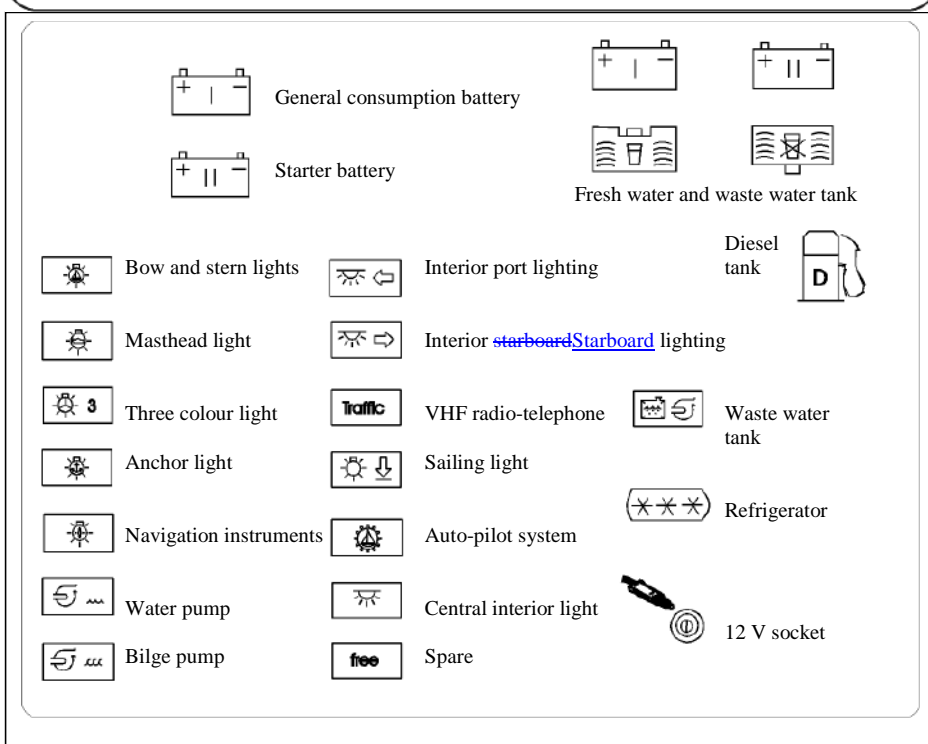
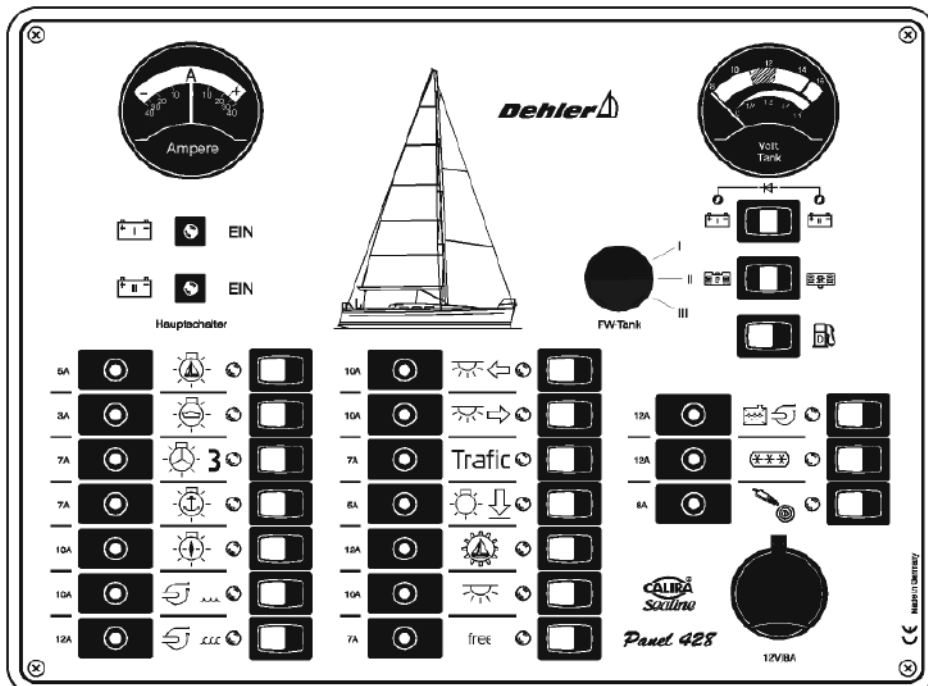
#### 4.6.2 Arrangement of the main fuses

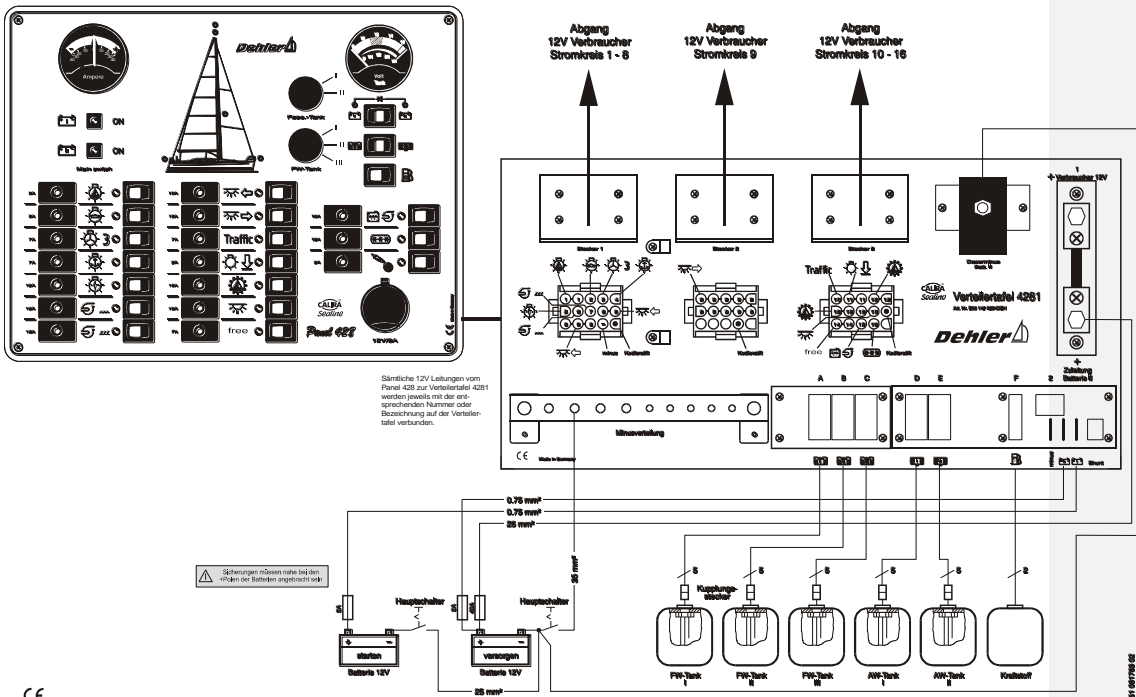
The ~~main~~ fuses are located ~~to-on~~ port, under the cupboard in the aft berth port, close to the navigation chair behind the locker door.



————— from left      1 = Technik Paneel 250Am      2= E-Winch BB 200Am  
ABB.: FUSES  
 3= E.-Ankorwinch 100Am      4= Distribution Navi-Place 50 Am  
ABB.: MAIN FUSES  
  
 1 = Anchor winch      2 = General Consumption

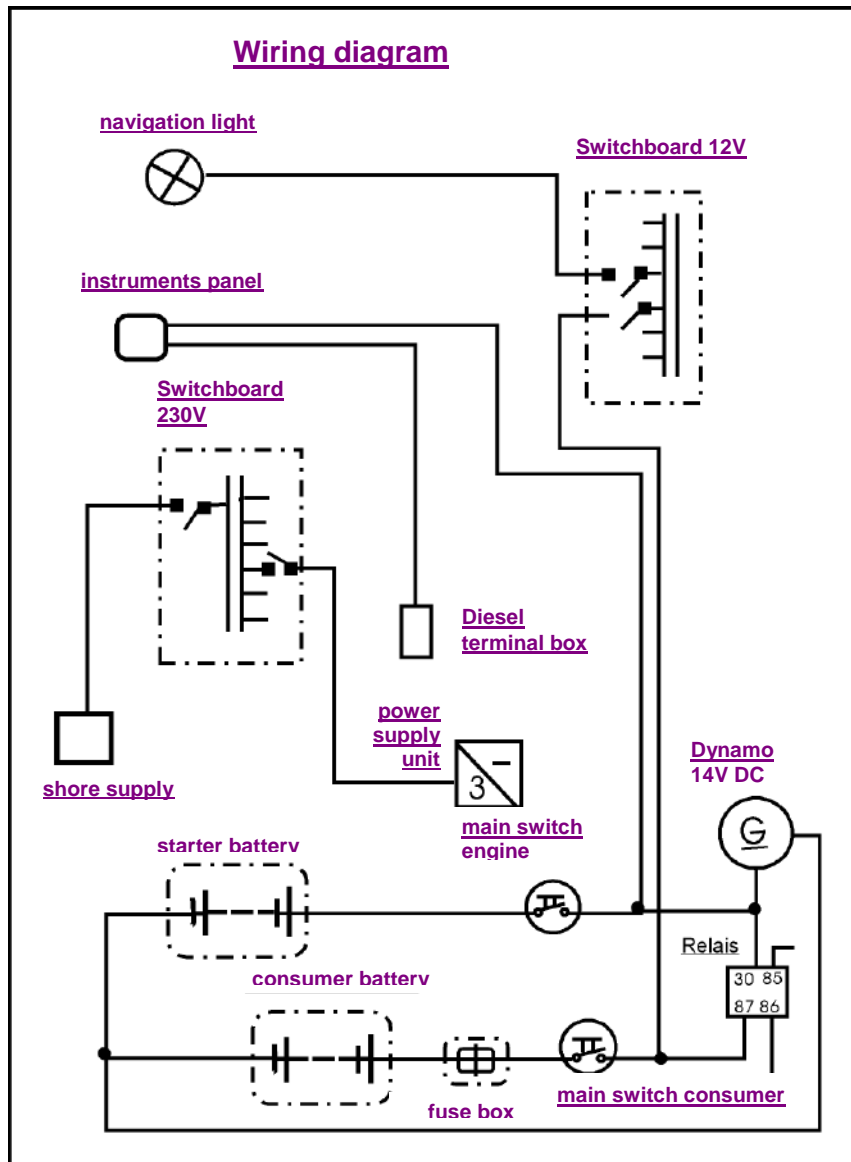
Power supply for “General Consumption” is provided by the **power circuit distributor**, (switch board) above the ~~starboard~~ starboard chart table.





**CE** **Made in Germany**

**Trautmann KG CALIRA-Apparatebau** Lerchenfeldstraße 9 87600 Kaufbeuren-Neugablonz



#### 4.6.3 Electric wiring diagram

The wiring diagram is there to help specialists to trace faults. It shows the layout of the 12 V and 230 V systems in a diagrammatical form.

Wiring diagram, navigation light, switchboard, instruments panel, Diesel terminal box, power supply unit, shore supply, dynamo, main switch engine, starter battery, consumer battery, main switch consumer, fuse box.

#### 4.6.4 Additional fuses

Apart from the fuses on the control panel and in the companion way, three more “in-line” fine wire fuses have been installed, in each case a 3.25 A fine fuse in the control cables of the indicator for the consumer batteries. An additional “delay action” 3.15 A fine wire fuse protects the cable for the engine compartment ventilation.

#### 4.6.5 Control panel data

- Manufactured by CALIRA, Panel 428
- Circuits with thermal protected switches
- Ammeter
- Switch
- Combined indicator voltmeter
- for water/diesel + holding tank (optional) indicators
- 12 V socket

#### Direct current consumers

The main circuits are the following:

Navigation lights	Refrigeration unit for cool-box
Water pumps	Engine instruments/Tank indicator
VHF Radio/ radio	Electronic navigation instruments
Auxiliary consumption	Bilge pumps, Shower/Bilge
Anchor winch	Self steering gear

#### 4.6.6 Battery charging

The yacht is equipped with a 12 V ~~75-55~~ Ah starter battery, ~~located beneath the bunks in the stern port cabin~~under the floor next to the navi-seat in the salon. Depending on the equipment, the installed general ~~consumption~~consumption batteries are ~~2 x 135 Ah or optionally 2 x 200 Ah Gel~~2 x 95 Ah, located beneath the living area floor. ~~Both batteries are maintenance free and protected against leakage.~~

The batteries are charged via the engine alternator. As soon as the shore connection is switched on, the battery charger starts charging all batteries.

#### Alternating current consumers

The fixed 230 V connections are for the battery charger and hot water provision. The 230 V sockets in the panel of the land line unit are intended for carrying out small repairs with electrical machines when on a sailing trip or for connecting other comfort consumers.

#### REMEMBER

The power of shore connections is usually limited.  
**Max. 600 – 800 Watt**

#### 4.6.7 Auxiliary supply

Navigation lighting must have absolute priority. If there is a drop in capacity caused by a technical fault in the supply, all other consumers must first be switched off. Running the

engine, even when sailing, can recharge the batteries, which enables you to switch on the second most important consumers.

#### 4.6.8 Tank monitoring

The fuel tank, water tank and holding tank indicators are all integrated in the navigation control panel. Thus their level can be checked.

NOTE

The control indicator is a **stepped indicator**  
with four steps       $\frac{1}{4}$        $\frac{1}{2}$        $\frac{3}{4}$  and full



#### 4.6.9 Terminals/Supplies

In the event of a fault it is necessary for its elimination to check whether the distribution points are receiving any current. In this page we want to show you where the terminals and supplies are positioned and how to find them on your boat.

- 1 [Terminal strip in forward starboard locker](#)  
~~in the forward starboard locker~~
- 2 [Supply beneath the foot of the mast](#)  
~~behind the blind in the forward port wet area locker~~
- 3 ~~behind the backrest on the living-area sofa~~  
[Supply behind fridge](#)
- 4 ~~beneath the foot of the mast~~  
[Clam cleat in TV locker](#)
- 5 ~~in the stern starboard berth locker~~  
[Supply at nav-seat](#)
- 6 ~~in the stern port berth locker~~  
[Clam cleat for VHF-supply](#)
- 7 ~~on the technical panel between the stern berths~~  
[Clam cleat in stern storage space](#)
- 8 ~~Stern storage space~~  
[Clam cleat under companion way](#)
- 9 [Supply at technique panel](#)

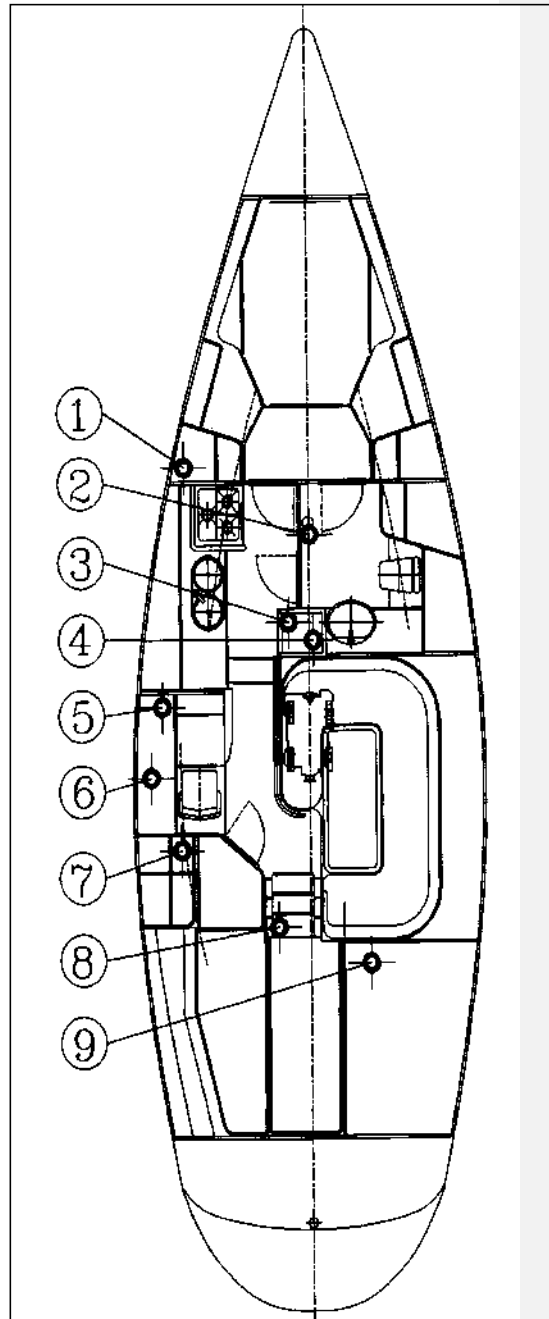


ABB.: TERMINALS

**Important**

Before setting out: check the battery voltage and functioning of the navigation lights

**Important**

Never  
work on live electrical installations,  
choose more or less powerful fuses and thermofuses,  
install electrical appliances that exceed the ~~permissible~~[permissible](#) loading of the power  
circuit.

**Important information concerning the alternating current installation:**

**WARNING**

In order to avoid the risk of electrocution or fire:

Never let the shore connection cable hang in the water  
Always connect the shore connection cable on board first and then on land

Do not change the shore connection plugs  
(Adapters, e.g. in Denmark, should be left on board)

Repairs on the 230 V installation should only be carried out by a specialist.

## 4.7 Bilge systems

### 4.7.1 Anchor locker

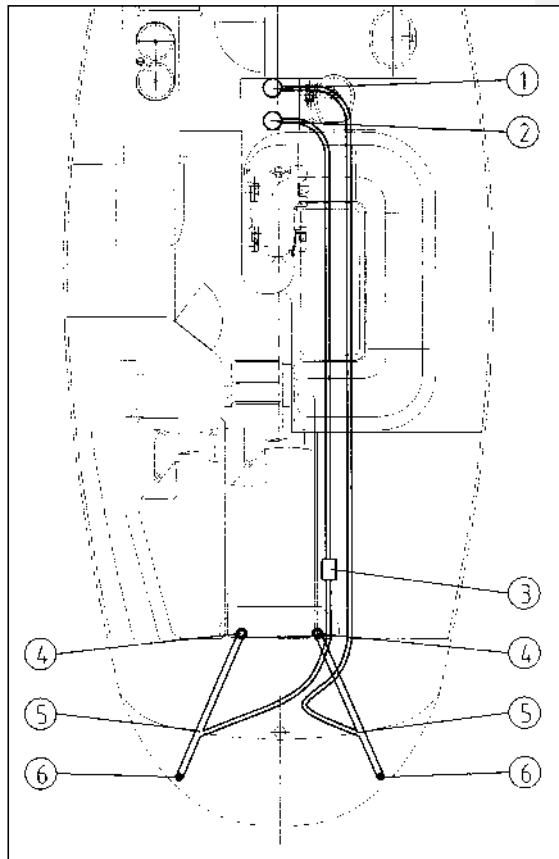
The **anchor locker** is watertight from the boat. It empties outboard directly through an opening.

### 4.7.2 Cockpit

The **cockpit** is drained through the bilge drains in the foot space to port and ~~starboard~~starboard.

#### Components:

- 1 [Electric bilge pump](#)  
~~Suction nozzle mechanical pump~~
- 2 ~~Suction nozzle mechanical pump~~  
[Electric bilge pump](#)
- 3 Mechanical pump
- 4 ~~Outlet electric pump~~Pump out in  
[steering wheel base](#)
- 5 [T-piece](#)
- 6 ~~Outlet mechanical pump~~Bilge outlet



### 4.7.3 Hand bilge pump

The suction filter with return valve is installed in the saloon between the galley and the navigation table in the bilges (1). It is connected by a flexible hose to the hand bilge pump with a capacity of 90 l/min, mounted on the bulkhead wall of [Abb: Bilge system](#) the aft port side locker. The outlet is on the port side rear surface of the boat.

~~Abb: Bilge system~~

#### NOTE

The hand lever is easily accessible, fixed in the stern storage space ~~starboard~~Starboard aft

#### 4.7.4 Piston pump

A piston pump is an excellent bilge emptying device. —Every boat should have one on board and it should always be accessible in the galley locker.

#### 4.7.5 Electric bilge pump

In addition we have installed an electric bilge pump with a capacity of 120 l/min. The suction filter (2) is under the galley towards the middle of the bilges. The outlet is on the flat part of the stern. The switch is on the navigation panel among the group of switches.

#### **WARNING**

The total pump capacity will probably not be sufficient to empty the boat in the event of a collision with solid objects. Take measures for such exceptional events with collision mats and other devices.

#### **NOTE**

Both bilge systems only work if the suction filters are clearly under the water.  
Small quantities of water should be removed with a sponge or a dustpan.

#### 4.8 Rudder system

The rudder system only needs minimum maintenance. —The rudder blade with rudder shaft is held in an upper and lower pendulum bearing. —The power is transmitted from the cable drum on the steering column via a cross piece to the steering gear and from there to the rudder quadrant. Here the very strong steering cable can be put under strain. See also the supplier's documentation.

The rudder case is sealed to the shaft with a neoprene cuff.

## 4.8 Rudder system

The rudder system only needs minimum maintenance. The rudder blade with rudder shaft is held in an upper and lower pendulum bearing. The power is transmitted from the cable drum on the steering column via a cross piece to the steering gear and from there to the rudder quadrant. Here the very strong steering cable can be put under strain. See also the supplier's documentation.

The rudder case is sealed to the shaft with a neoprene cuff.

### 4.8.1 Steering column

The GFK steering column is integrated into the deck

#### Components

- 1 Steering wheel Retainer emerger
- 2 Cable reel Pendulum bearing for rudder shaft
- 3 Transmission cable Upper rudder
- 4 Steering wheel GF cover Rudder
- 5 Rudder quadrant
- 6 Rudder adjusting collar
- 7 Stud bolt for adjusting collar
- 8 Shaft sealing
- 9 Ring for lower rudder trunk
- 10 Lower rudder trunk
- 11 Pendulum bearing for lower rudder shaft
- 12 Rudder blade

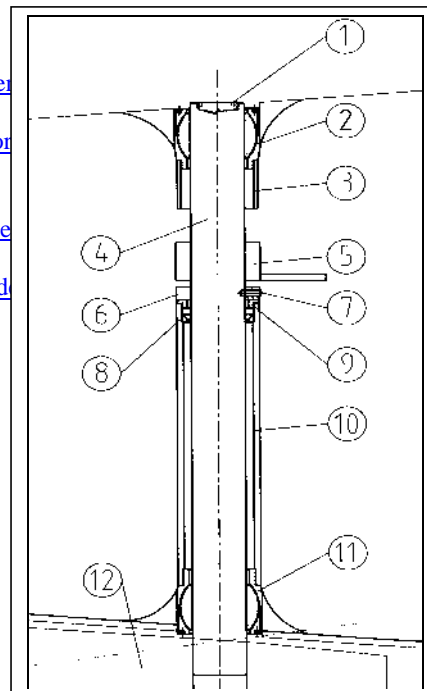


ABB: STEERING

4 Upper pendulum bearing

5 Rudder quadrant

6 Cable steering gear

Formatted: Bullets and Numbering

Formatted: Bullets and Numbering

Formatted: Bullets and Numbering

Yacht Manual Dehler [4741\\_DS](#)

7Lower pendulum bearing

Formatted: Bullets and Numbering

8Ruder port with supports

Formatted: Bullets and Numbering

9Rudder shaft

Formatted: Bullets and Numbering

10Rudder fittings

Formatted: Bullets and Numbering

11Rudder blade

Formatted: Bullets and Numbering

ADD: STEERING

#### 4.8.2 Rudder blade and rudder housing

The rudder blade is a modern pre-balanced GFK profiled blade with considerable rudder force. The rudder shaft with a diameter of ~~40~~75 mm is made from sea water resistant ~~aluminium~~stainless steel, offset and tapered towards the lower end. The rudder force from the shaft is transferred to the rudder blade via welded fittings. The rudder shaft is held above and below by a JEFA pendulum pin bearing.

The rudder is practically maintenance free, but an annual cable tension check is needed and the tension should be adjusted if necessary. Every five years the rudder should be dismantled, the bearing surfaces carefully cleaned, greased and then reinstalled. Bear in mind that the rudder can only be removed by crane or above a pit after the rudder quadrant has been loosened.

After re-installation the transmission cable must have its tension re-set.

#### 4.8.3 Rudder blade and rudder bearing

The rudder blade is a modern pre-balanced GF synthetic profiled blade with considerable rudder force. The rudder shaft is made of stainless steel, offset and is narrower at the lower end. The rudder force from the wave to the rudder blade is transmitted with welded fittings. The rudder shaft is held above in a pendulum bearing, and below in a bearing.

#### IMPORTANT

Do not make sternway **too quickly**,  
and always **hold the wheel firmly**.

**Never** let go of the wheel!

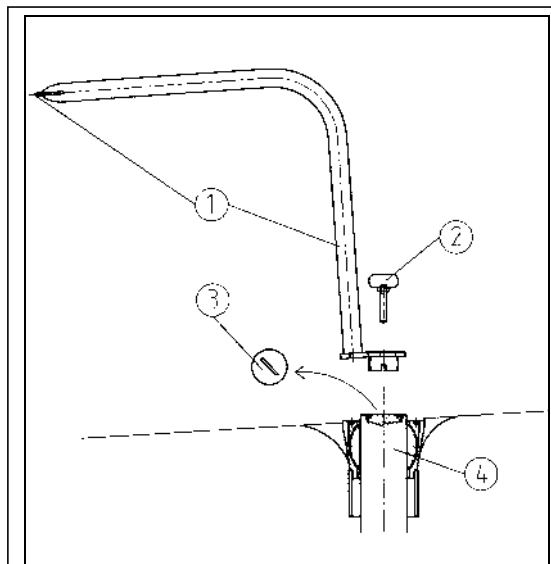
The stop mechanism and the cables are unnecessarily put under strain

#### 4.8.4 Emergency tiller

The emergency tiller is stowed in the galley locker port side. One end of the emergency tiller is in fact a screw, with which the cover of the upper bearing can be loosened. The other end is equipped with a nut that must be placed on the connecting plate in the upper end of the rudder shaft. As skipper, you should get used to the hand grip and have tried out the tiller.

##### Components

1. Emergency tiller
2. ~~Nut for insertion~~Adjusting bolt
3. ~~Cover of upper bearing~~Cover for upper bearing rudder shaft
4. ~~Blind hole with connecting plate~~Rudder shaft
5. ~~Pendulum bearing~~



Formatted: Bullets and Numbering



6. Cockpit floor

[ABB.: EMERGENCY TILLER](#)

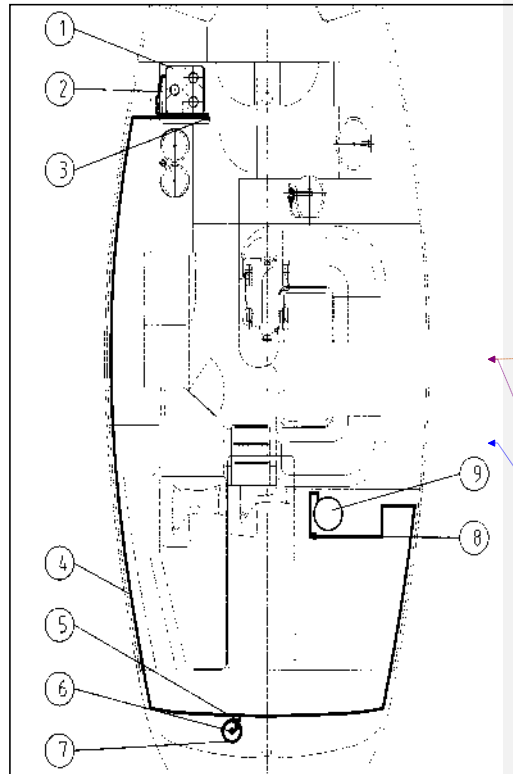
#### 4.9 Gas system

The **Dehler 47's-41 DS's** gas system for the cooker has been installed in accordance with German regulation G 608 and in compliance with European Standard EN 10240. The stamped test certificate is included in your yacht's documentation. Camping-GAZ bottles of up to 2800 gr. can be stowed.

#### **Komponenten**

## Components

1. Gas cooker
2. Cooker shut-off valve in the clothes lockerFlex. pipe
3. Cu pipeShut-off valve
4. Pressure regulatorFixed pipe
5. Shut-off valve and gas bottleFlex. pipe
6. Camping gas bottle emplacementGas bottle with pressure reduction valve
6.
7. Gas pail
8. Shut-off valve
9. Warm water boiler



**Formatted:** Indent: Left: 0 cm, Hanging: 0.63 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0 cm + Tab after: 0.63 cm + Indent at: 0.63 cm

**Formatted:** Bullets and Numbering

**Formatted:** Bullets and Numbering

## Handling of gas installation

Gas installations need to be handled carefully. Therefore you should keep to the following sequence:

- Open the shut-off valve in the bottle emplacement in the cockpit port.
- Open the valve in the locker for the cooker. Abb: Gas installation
- Push on one of the burner valves and light the gas.
- Keep the valve opened, until the safety pilot stays alight.
- Keep the valve opened, until the safety pilot stays alight.

**Formatted:** Bullets and Numbering

**Formatted:** Bullets and Numbering

**Formatted:** Bullets and Numbering

ABB: GAS INSTALLATION

## IMPORTANT

When switching off, always observe the following sequence:  
Turn off burner – Shut off valve in locker - Close valve in bottle emplacement.

**Some additional hints on how to avoid problems with your gas installation:**

Close the valves of the supply pipe and the bottle, when you are not using the cooker. **In emergencies, immediately close the valves.**

Regularly check the liquid gas installation, looking for possible leaks. Check all connections with soapy water or liquid detergents (For this the burner valves of the cooker must be closed and the bottle and installation valves open).

If there are any leaks, close the bottle valve and have a technician repair the whole installation before using it again.

Since flames consume oxygen, good air intake and ventilation is necessary. Do not use the cooking stove to heat the cabin.

The valves of empty gas bottles should be closed and disconnected from the installation. Keep the screw cap at hand.

Do not use the gas bottle emplacement to store other pieces of equipment.

Do not leave the yacht unattended, when the cooker is being used.

Regularly check the hoses of the liquid gas installation, at least once a year. Replace them if they are damaged.

If you replace the cooker, take care that the new cooker has the same working pressure.



ABB: GAS SHUT-OFF VALVE

**Important Note**

**Every two years you must comply with the obligatory inspections in accordance with Regulation G 608 and ask the technician for a certificate.**

## Yacht Manual Dehler 4741 DS

Do not use solutions containing ammonium for checking the pipe.  
Never use a naked flame to search for a leak.

Do not smoke and do not use a naked flame when connecting up or replacing a gas bottle

### Appendix concerning the gas installation

If a marine vessel is equipped with a liquid gas installation, instruction for operating and servicing the installation must be contained in the manual for the ship operator in accordance with ISO 10240, including instructions from the manufacturer of the unit, amongst other information the following from C2 through C13:

#### C2

Close the valves of the supply line and the bottles when the units are not in operation. In case of an emergency, always immediately close the valves.

#### C3

Be sure that the installation's valves are ~~elseed~~closed before opening the bottle's valve.

#### C4

Inspect the liquid gas installation regularly for possible leaks. Check all connections by:

- routinely inspecting a bubble leak detector (if there is a detector present)
- inspecting the overpressure measurement unit for a pressure drop, with the valves of the installation being closed and the bottle valve open, then closed (if there is a measurement unit on the supply pressure side)
- using a manually operated leak seeker, or
- using soapy water or cleaning agent. (Keep the installation's valves closed and the bottle and unit valves open).

If you find any leaks, close the bottle valve and have the installation repaired before using it again. The repair of the installation must be carried out by a professional.

CAUTION Use no solutions that contain ammonia.

ATTENTION Never work with open flame to seek leaks.

#### C5

ATTENTION When burning fuel with an open flame, the units use oxygen, and incineration residual is left behind in the vessel. Therefore be sure there is ventilation while operating the unit. Never use either the cooker nor the oven to heat the room. Never close the ventilation openings. The boat builder must make specifications regarding the type and location of relevant ventilation openings of living spaces containing installations.

#### C6

Never lock the access to parts of the liquid gas installation.

#### C7

See to it that the valves of empty gas bottles are closed and disconnected from the installation. Keep covers, caps or plugs within easy access. Stow spare bottles in ventilated bottle cupboards on the open deck or in special gas-tight cupboards that are ventilated by outside air.

#### C8

Never use the gas bottle cupboard or locker to store other equipment.

#### C9

ATTENTION Never leave your vessel without supervision when installations using liquid gas are being used.

#### 10C

ATTENTION Never smoke, and never use any open flame when using liquid gas.

#### 11C

## Yacht Manual Dehler [4741\\_DS](#)

Check the hose lines of the liquid gas installation regularly, at least once a year. Replace these if you discover any damage.

12C

Inspect the flue gas pipes at least annually. Replace these if you find any damage or holes.

13C

Do not use the oven if major turbulence or ~~longterm~~[long-term](#) shaking is probable (if the vessel is not equipped with a cardanically suspended oven).

#### 4.10 Pump - WC

The WC on board is a commercially available pump toilet. Without a holding tank, the fresh water intake is opened and the contents are pumped out through the outlet valve. See also the supplier's instructions for use.



ABB.: RAPID SHUT OFF VALVE – WET AREA

##### 4.10.1 Rapid shut-off valves

From left to right in the locker under the hand washbasin are the following rapid shut-off valves:

- 1 = WC seawater intake
- 2 = Pump WC outlet or holding tank outlet
- 3 = Washbasin and shower tray outlet

##### 4.10.2 Holding tank

The 65 l holding tank is made of stainless steel plate and serves as an intermediate storage system. ~~In the fore part of the vessel the tank is in the clothes-locker in the wet area, beside the hand basin, for the salon facility the tank is under the basin.~~ The WC pump can be used approx. 8 times. Regular checking via the control panel is necessary so that the ventilation pipe does not get clogged. If possible, the tank should be emptied at every sewage emptying point and only exceptionally be emptied outside of bays or harbours (normally when you are sailing with the engine). The discharge valve is opened for this purpose.

##### 4.10.3 Holding tank indicator

How full the holding tank is can be seen on the indicator in the navigation area. This should regularly be checked.

NOTE

The state of the holding tank must be regularly checked so that the ventilation pipe does not become clogged.

#### 4.10.4 Emptying of the tank

Where sewage emptying stations are available, the tank contents should be drawn off through the standard deck screw fitting (1).

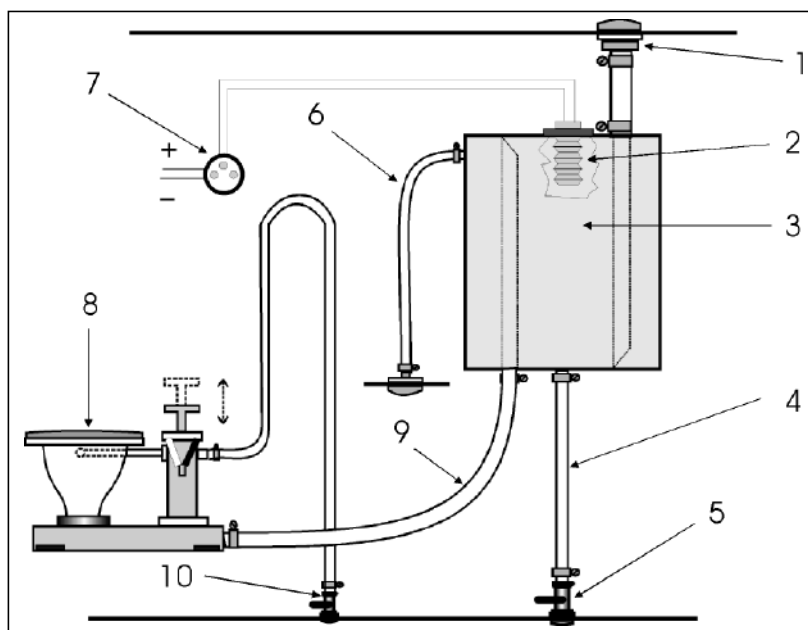


ABB: HOLDING TANK SYSTEM

#### Components

- |   |                                 |                      |
|---|---------------------------------|----------------------|
| 1 = Suction fitting                             | 2 = Level indicator             | 3 = Holding tank     |
| 4 = Discharge pipe                              | 5 = Quick shut-off valve outlet | 6 = Tank ventilation |
| 7 = Indicator                                   | 8 = Pump WC                     | 9 = Intake hose      |
| 10 = Quick shut-off valve with sea water intake |                                 |                      |

#### IMPORTANT

Only open the quick shut-off valves for working the toilet installation!

## 5. Fire protection

### 5.1 Fire Prevention

During the construction of the **Dehler 47-41 DS**, we have paid special attention to avoiding the risk of fire. This included careful consideration of the choice of materials, the distance between the cooker burner flames and the surrounding built-in furnishings and the onboard diesel engine, with the engine compartment lined with self-extinguishing insulation material.

As owner of the yacht you should keep everything the same and observe the following instructions:

#### **IMPORTANT**

Keep the bilges clean and check regularly whether the yacht smells of diesel fuel or gas.

Do not keep inflammable material in the engine compartment. If you store non-inflammable materials in the engine compartment, they should be secured so that they cannot fall into the engine system and do not hinder the access to the engine.

You and your crew can contribute to fire prevention by complying with the following:

#### **Never**

block the way to exits and hatches;

block access to safety devices such as fuel and gas valves or switches on electrical installations;

change anything on the sailing boat (certainly nothing concerning electric, fuel or gas systems);

leave the yacht unattended, whilst using cookers and/or heating appliances.

#### **Never**

use gas lamps on the yacht;

fill the tank or replace the gas bottles with the engine running  
or whilst using the cooker;

smoke when handling diesel or gas.

### 5.2 Active fire protection

The well-known sources of risk on board are  
the cooker in the galley and the engine compartment

If in spite of all preventive measures a fire occurs on board, you have at your disposal two fire extinguishers, installed by you or by the shipyard at the points marked:



Nr. 1 **Dry powder extinguisher** under the navigation seat in bow locker starboard.  
 Fire category PG2 / 13A89B5A/34B  
for fire fighting in living-bed-quarters.

Nr. 2 **NOTE Carbon dioxide fire extinguisher**  
at nav-seat.  
Fire category A/B/C for fire fighting in engine compartment and pantry.  
Next to the second companionway step there is an opening.  
In the event of fire, a fire in the engine compartment can be extinguished through this opening  
Remove grey closing valve,  
PUT THE SNOUT OF THE FIRE EXTINGUISHER INTO THE OPENING

Nr. 3 **Dry powder extinguisher** in the starboard locker seat starboard.  
Fire category 5A/34B for fire fighting on deck, locker on the forward bulkhead  
Fire category PG2 / 13A89B (not shown in the drawing)

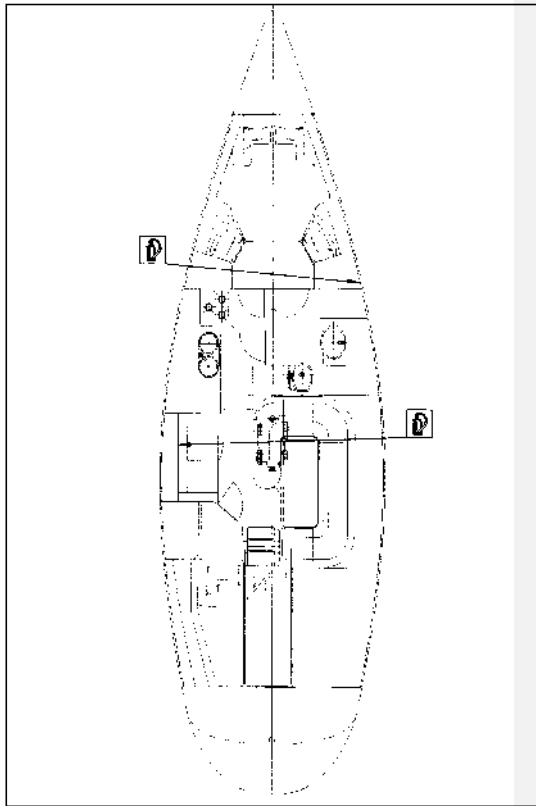


ABB : FIRE EXTINGUISHERS

**NOTE**

In addition you should keep handy in the galley a light **fire blanket**, made of glass fibre and highly effective in case of fires caused e.g. by overheated fat.  
**No oxygen > no fire.**

### 5.3 Firefighting

If in spite of all preventive measures fire breaks out on the yacht, you should proceed as follows:

All persons who cannot actively fight the fire, must go on deck either via the companionway, or if a fire starts in the galley or engine compartment through the escape hatch over the forward berth.

#### 5.4 In the event of fire in the galley

Immediately close the gas supply valve!

Extinguish the flames with the fire blanket. It can be re-used afterwards. If furnishing elements are on fire, use the fire extinguisher.

#### 5.5 In the event of fire in the engine compartment

##### **Important**

On risk of fire close the safety valve on the tank.  
This can be reached under the saloon quilting forward port side

First close the fuel supply valve on the tank (see photo page 25).

**Do not remove the companionway and do not open the companionway bulkhead.**

There is a capped hole in the companionway bulkhead. Remove this cap. This provides a small opening. Place the nozzle of the fire extinguisher into this hole and empty the fire extinguisher completely.

Wait a few minutes before opening the engine compartment to check the damage.

#### 5.6 In the event of fire in the living area

Here too the fire blanket can be useful.

A piston pump should be at hand in the equipment locker in order to activate the dry powder extinguisher just in emergencies.

##### **Important information**

##### **It is the task of the boat owner to:**

regularly check and service the fire extinguishers,

~~see/~~[ensure](#) that fire extinguishers are replaced after their expiry time.

The same goes for fire extinguishers that have been used. The new fire extinguishers should have at least the same extinguishing capacity as those installed.

##### **It is the task of the skipper or the boat owner to ~~see/~~[ensure](#) that**

both fire extinguishers are easily accessible and

that all persons on board know about

the position and use of fire extinguishers and fire blanket,

the location and function of the extinguishing hole for the engine compartment,

exiting via the forward hatch.

## 6. Heating

In order to make the sailing season less dependent on weather conditions and create a good interior climate in the **Dehler 4741\_DS**, a Webasto Air Top AT5000 diesel heater can be installed. The heater is installed at the ~~starboard~~Starboard side aft in the stern storage space and is accessible through the ~~starboard~~Starboard stern flap door. See the manufacturer's Instructions for Use

### Combustion air

The chimney for combustion air is installed on the ~~starboard~~Starboard side of the flat surface of the stern.

### 6.1 Hot air

The air in the boat is drawn into and heated in the heat exchanger via the heater intake. Then the air is carried through a pipe system to the four outlets in the cabin, bow, rear cabin and shower room; the quantity of air can be regulated at all hot air outlets, except in the cabin.

### Air distribution of the diesel heater

1Hot air outlet bow

2Hot air outlet WC foreward part

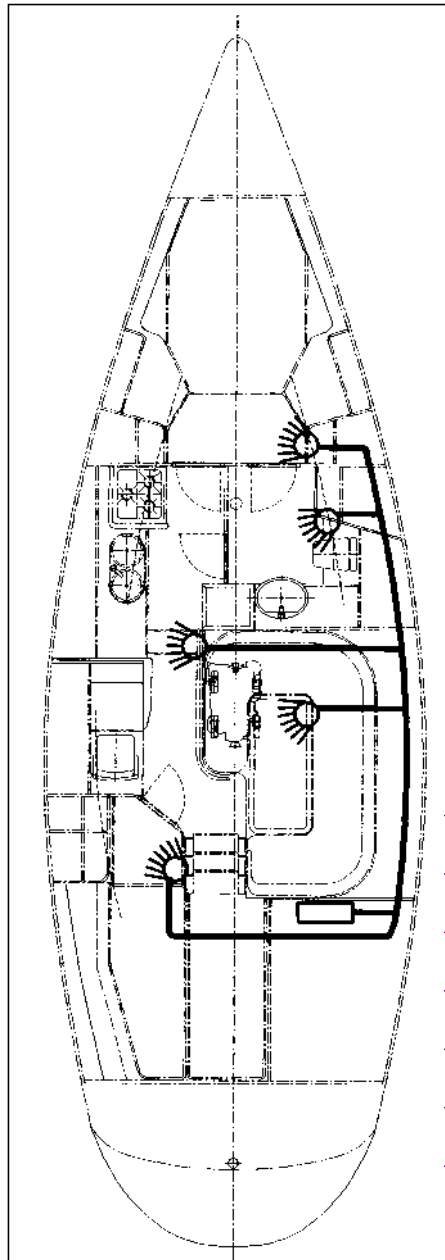
3Hot air outlet saloongally

4Hot air outlet saloon WC

5Hot air outlet rear berth ~~starboard~~Starboard port

6Hot air outlet rear berth port

7Diesel heater



Formatted: Bullets and Numbering

Formatted: Bullets and Numbering

Formatted: Bullets and Numbering

Formatted: Bullets and Numbering

Formatted: Bullets and Numbering

Formatted: Bullets and Numbering

Formatted: Bullets and Numbering

### 6.2 Dispensing pump/Filter

The dispensing pump and the fuel filter are mounted behind the diesel filter and are accessible through the cover aft under the port side cabin quilting.

### 6.3 Temperature control

The control element is mounted on the panel in the navigation area. The heating can be steadily adjusted. The thermostat is installed on the upper left of the navigation bulkhead.

#### IMPORTANT

The heating **must** continue running for 15 min. after turning off in order to cool the combustion chamber.

**Do not switch off the main switch before time**

#### Technical data:

All other data can be found in the extensive information supplied by Webasto. You should inform yourself about the start-up phase and possible causes of technical faults.



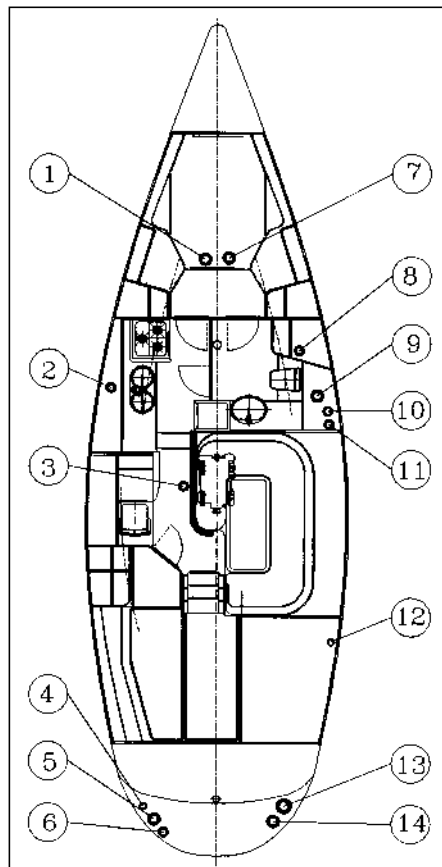
## 7 . Hull openings, sea cocks

Openings under the waterline are possible weak points, to which we have therefore paid a lot of attention.

The hull openings are made of a GL tested brass alloy and, where necessary, fitted with a fast shut-off ball valve. This basic set-up is completed by a suitable hose connection on the hose side of each valve. Each hose is secured by two clamps.

List of hull openings

1. 1½" hull opening for logHull opening 2"  
Sumlog
2. 1½" hull opening for echosounderHull opening  
3/4" Drain pantry
2. 3/4" hull opening with ball valve  
wash basin outlet
4. 3/4" Hull opening 3/4" Cooling water engine3/4" hull  
opening with ball valve inlet WC
5. 4" Hull opening 3/8" Pumping out gas box1½"  
hull opening with ball valve outlet holding tank  
or WC direct
5. Hull opening 1 1/4" Pumping out cockpit
6. 3/4" hull opening with ball valve washbasin with  
exit for shower outlet
- ¾" hull opening with ball valve WC inletHull  
opening 3/4" Life raft
7. Hull opening 2" Echo sounder
8. Hull opening 3/4" WC inlet
9. Hull opening 1 1/4" WC outlet
8. 1½" hull opening with ball valve  
holding tank or direct WC outlet



Formatted: Bullets and Numbering

Formatted: Bullets and Numbering

Formatted: Bullets and Numbering

Formatted: Bullets and Numbering

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0 cm  
+ Tab after: 0.63 cm + Indent at:  
0.63 cm, Tab stops: Not at 0.63 cm

Formatted: Bullets and Numbering

Formatted: Bullets and Numbering

## Yacht Manual Dehler 4741\_DS

~~9. 3/4" hull opening with ball valve for outlet wash basin~~

Formatted: Bullets and Numbering

10. ~~Hull opening 3/4" Drain wet cell~~ 3/4" hull opening, outlet for bilge emptying  
cockpit

11. Hull opening 3/4" Exhaust holding tank

12. Hull opening 3/8" Drain shower

13. Hull opening 2" Muffler (exhaust pipe)

14. Hull opening 1 1/4" Pumping out cockpit

~~11 + 12~~ 1/2" hull opening, cockpit

~~13.~~ 3" exhaust exit

~~14.~~ 1/4" hull opening, electric bilge pump outlet

~~15 + 16.~~ 1 1/2" hull opening, cockpit

~~17.~~ 3/4" hull opening, outlet for bilge pump steering wheel sump

~~18.~~ 1/4" hull opening, outlet for mechanical bilge pump

HULL OPENINGS

ABB.:

### 7.1. Leak stoppers

In the event of a seacock or hull opening being damaged your **Dehler [47-41 DS](#)** is equipped with several leak stoppers made of soft wood, the diameters of which fit the different sizes of hull opening so that each opening can be blocked.

#### Important

Close the ball valves, when you leave the boat. Ball valves in enclosed spaces (for example toilet areas) should only be opened for use.

#### Note

With ball cocks you can easily see if they are closed or open:

CLOSED: lever is transverse to the hose or pipe

OPEN:  the lever is perpendicular to the hose or pipe



## 8. Anchoring, towing and mooring systems

[The minimum equipment for the anchoring, towing and mooring systems for the Dehler 41 DS was chosen in compliance with the construction specifications of Germanischer Lloyd. The elements of this equipment should be re-supplied by the shipyard or the owner so that in the event of damage, the insurance cover for the yacht holds good.](#)

### 8.1 ~~1~~—Anchor

~~BruceDelta Anchor~~ [Anchor 15](#)/20 kg, fire-galvanized ~~(an anchor with great holding power).~~

### 8.2 Second anchor

Depending on its sailing area, a boat must be equipped with a second anchor, length of chain and anchor line. Another anchor with a great holding power should be chosen, e.g. a Danforth anchor, which can be stowed safely in the equipment locker.

### 8.3 Mooring ropes

- 2 ropes, Ø [146](#) mm, [202](#) m long, polyamide
- 2 ropes, Ø [146](#) mm, 15 m long, polyamide

### 8.4 Tow ropes

In case the yacht needs to be towed, it should have a towing rope on board which is used exclusively for this purpose. Dimensions: 14 mm diameter, polyamide, 3-braid hawser, length [4055](#) m.

#### Important

Before setting out, the skipper must ensure that

- the anchor locking pin is operational,
- the anchor chain of the bow anchor is fixed,
- the necessary mooring and towing lines are on board and ready for use.

**Formatted:** Indent: Left: -1.87 cm,  
First line: 0 cm, Numbered + Level: 1  
+ Numbering Style: Bullet + Start at: 1  
+ Alignment: Left + Aligned at: 0 cm  
+ Indent at: 0.5 cm

## 9. Environmental protection

### 9.1 Fuel and oil

When filling your **Dehler 47-41\_DS** you should be extremely careful. —A piece of cloth around the filling cap can avoid fuel getting from the fuel hose into the water. —In your engine manual you will also find a diagram with a graph showing specific fuel consumption. —This gives a good indication for the engine's optimum number of revolutions.

To change the oil of the engine a suction pump is placed in the opening for the oil dipstick, since it cannot be drained as for a car. The oil should be changed at least once a year, even if you have not made many trips. Before draining out the oil, let the engine warm up.

A well-maintained engine should never leak. In order nevertheless to avoid even the slightest oil spill into the bilges and therefore into bilge water pumped out, the engine base is shaped like a closed pan. Any water that collects there with possible traces of oil in it must be drawn off through a small bilge pump (a suction pump should be included in the equipment), be put into a separate container and disposed of together with the used oil. In any case you should have oil-binding agents on board.

### 9.2 Rubbish

Rubbish does not belong in the water which goes without saying for any water sports enthusiast. This holds good too for biologically degradable rubbish. On your boat you should have a fixed place for rubbish, which you should collect and dispose of separately.

### 9.3 Noise

A wet exhaust of a diesel engine equipped with a silencer greatly reduces engine noise. Rubber bearings, flexible couplings and engine compartment insulation reduce noise emissions even more. You should nevertheless avoid accelerating too quickly and reduce the number of revolutions in sea areas with heavy traffic.

### 9.4 Backwash

Natural shores are sensitive to backwash. —Please keep an adequate distance between your boat and such shores. —The wave profile of your yacht will give you a good idea where to reduce speed in order to avoid unnecessary backwash. —In narrow waterways you should also heed the relevant notices.

### 9.5 Exhaust fumes

Regular checking of exhaust fumes is necessary. —The exhaust should neither expel black smoke nor blue clouds. —If this is the case you must clean either the air filter of the engine — something you can do yourself — or a specialized workshop must re-adjust the settings of the engine.

### 9.6 Antifouling Paint

The part under the waterline of the **Dehler [47-41\\_DS](#)** can be protected by antifouling paint, since growth and vegetation means more energy consumption just to run the boat. –The range of protective paints is large, their effect is wide and therefore the type of paint can be suited to every type of water.

If the anti-fouling paint needs to be sanded and repainted, discuss the work with your winter storage firm. –During the sanding work the surface under the boat must always be covered with plastic or foil, in order to be able to dispose of the sanding dust as special rubbish.

### 9.7 Paint remover

Most paint removers are very aggressive and if possible should therefore not be used. Mechanical removal of the paint layers, e.g. with a scraper should be preferred above all other methods.

### 9.8 Holding tank

If your yacht is equipped with a sewage collection tank, it is essential to take care that in areas where evacuation is forbidden, the seacock – the connection for direct pumping outboard – is closed.

The capacity of the tank is limited. You should regularly check the level on the control panel in the navigation area. As far as possible you should use the toilets in the pleasure harbours or other places on land.

## 10. Ten golden rules for water sports enthusiasts

Avoid sailing into canebrakes, reed beds and all other densely covered shore areas. Avoid shingle, sand and mud banks (resting and feeding areas for birds) as well as shoreline copses. Also avoid shallow waters (spawning areas), especially those with aquatic plants.

Keep sufficient distance between the boat and canebrakes, reed beds and other densely covered shore areas as well as shoreline copses – on wide rivers for example 30 to 50 meters.

In nature reserves comply absolutely with all relevant directions. Water sports are frequently forbidden in nature reserves, all year or part of the year, or are only possible under certain conditions.

In "Internationally protected wetland areas" be especially considerate when undertaking water sports. These areas are the living spaces of rare animals and plants and are therefore particularly worthy of protection.

When mooring, always use the places provided or such places where you cannot obviously damage anything.

Even on land, do not go too near to reed beds and other densely covered areas, so as not to disturb and endanger the existence of birds, fish, small animals and plants.

Observe and take photographs of animals as far as possible only from a distance.

If you are in a mud-flats area, do not go near to seal banks, so as not to disturb or drive away the animals. Keep a distance of at least 300 to 500 m between the boat and areas where seals and birds gather and in any case keep near marked waterways. Sail as slowly as possible in these areas.

Help keep the water clean. Rubbish does not belong in the water, particularly not the contents of chemical toilets. This waste must be disposed of, just like used oil, at special disposal points in harbours. When in a harbour, only use the sanitary facilities on land. When tied up in a harbour, do not run the engine unnecessarily, so as not to pollute the environment additionally with noise and exhaust fumes.

Make these rules your own and before going on a sailing trip find out about the regulations in the area you want to go to. Pass this knowledge on with your own exemplary attitude towards the environment to younger people and especially to unorganised water sports enthusiasts.

## 11. Maintenance, repairs and cleaning

### 11.1 Hull, deck

Winter storage is the right time to thoroughly inspect the hull and other weight-bearing elements of the construction. If the gel coat is damaged and the laminate has become visible, this fine layer must be repaired, starting with sanding the bottom layer, the application of a new gel coat and sealing it subsequently by sanding and polishing. You can get the right repair packages and useful information from your distributor.

For cleaning and servicing all components of the technical equipment of the boat you will find useful information in the different chapters of this manual or in the special manufacturers' installation and maintenance instructions, which are among the boat's documentation.

#### Information for maintenance of the deck

**~~Stainless~~Stainless steel fittings:** Polish matt or dark areas so that the stainless steel keeps its anti-corrosion properties

**Winches, Blocks:** Dismantle, clean and treat with suitable grease at least for winter storage

**Windows, Hatch covers:** Wash with clean water and polish with a soft cloth

**Teak:** Regularly wash with clear water. For a richer colour, sand lightly and impregnate with oil

### 11.2 Cleaning

Clean the parts of the boat under the waterline of your **Dehler [47-41\\_DS](#)** as soon as the boat is taken out of the water. High-pressure cleaning machines remove every kind of vegetation. The next task is the repair and cleaning of the gel coat and varnish. All paint manufacturers give extensive information with their treatment and painting systems.

For boats sailing in salt-water areas: Salt residues bind with water and accelerate corrosion. Where possible, wash the boat with freshwater

### 11.3 Ventilation

No matter whether your boat is stored under a roof or in the open air during winter, correct ventilation avoids corrosion, mould stains and fungi. In clear weather, the low air humidity in winter quickly lets your boat dry out.

### 11.4 Rigging

During winter storage, the rigging should also be thoroughly checked. The standing and running rigging especially but also the halyard block housings and the mast and boom profiles

should be checked. When the rigging is down, you can repair every small bit of damage with very little effort.

**Rigging check:**

Wash the entire rigging abundantly with fresh water before winter storage.

For winter storage you should examine the standing and running rigging, the halyard blocks and shroud bottle screws. Grooves in the pins: essential to change the pins.

Grease moving parts with suitable lubricants. For shroud bottle screws graphite is particularly recommended. Spray the sliders of the mainsail now and then with a lubricant.

If the mast or boom shows damage, the areas should be cleaned and a paint suitable for aluminium applied.

Damaged areas on the stainless steel fittings or those covered with rust film should be polished so that they retain their good properties.

There is always the possibility with dismountable masts of leakage at the mast collar. Where the mast profile/collar meet, seal additionally with silicone rubber.

### **11.5 Care of the Sails**

Synthetic sails are sensitive to UV rays. If the sails remain on the main boom and on the roller reefing installation they should always be covered with mast covering and foresail tarpaulin.

Do not stow the sails for long periods in wet conditions.

The sails should likewise be rinsed with fresh water before winter storage and then well dried, so that they do not get spotted with mildew.

Seams and cable eyes should be thoroughly checked and if necessary repaired.

**IMPORTANT before every sailing trip:**

Check hawsers, cordage, shroud bottle screws and cotter pins  
Fix cotter pins with adhesive tape or by bending  
Replace bent or damaged pins

### **11.6 Engine and propeller**

The diesel engine must be made winterproof. We recommend fitting a long hose on the nozzle of the water pump, see the YANMAR manual, preparing an anti-freeze mixture in a bucket and letting the engine draw in this mixture until it comes out at the exhaust. In this way the engine and the exhaust system will be protected from frost and corrosion.

**NOTE**

The zinc ring/magnesium ring (sacrifice anode) should be renewed annually.

**Note**

During winter storage the propeller should be cleaned of any vegetation and be inspected. If deformed, dented or nicked these areas must be repaired. Subsequently it may be necessary to have the propeller balanced again.

#### 11.6.1 Interval between engine servicing

All further information on the inboard YANMAR engine can be found in the documentation provided by the manufacturer.

#### 11.6.2 Exhaust system /Maintenance

The seawater cooled exhaust system with water collector, exhaust hose and swan neck is winterproof and must not be emptied of water. The hose clamps should be tightened annually.

#### 11.7 Electricity

Contacts should be free of corrosion and be firmly connected. Once a year you should check all connections.

The battery needs special care. Even the fact that it is “maintenance-free” does not mean that you can leave the battery connected on the boat in frosty conditions. Only a charged battery, stored in a frost-free area and from time to time recharged, will work for years without trouble.

**NOTE**

Avoid major discharge of the batteries on board  
Even maintenance free batteries must be charged up in winter  
(charging condition at least 50%) so that they do not freeze

Once a year all contacts should be checked and sprayed with a special spray

Make yourself familiar with the electrical system, so that you can react quickly in the event of a fault.

### 11.8 Hose clamps

All hoses and pipes under the construction waterline are fixed with double hose clamps. Every year you should check the clamps still fit firmly.

Water tank

#### NOTE

From time to time change the water in the tank. In addition you should add commercially available water purifying agents e.g. Micropur to the water

#### NOTE

For cleaning the tank has an inspection cover.  
The seal should be smeared with vaseline.

The inspection cover must be well tightened.

#### Important

The hose clamps must be tightened annually. When there is a risk of freezing the system should be emptied via the bleed points using the pressure water pump with the cold-water cock open.

### 11.9 Heat exchanger

When there is danger of freezing the heat exchanger must be emptied. How to do this is described in the heat exchanger documents. The bilge pipe is directed with a Y piece for emptying the steering emplacement.

For winter storage, tanks should either be empty or completely full.

Fuel tanks: If only a small quantity of diesel remains, the tank should be emptied and ventilated.

Fresh water tanks: Empty completely and open them. Do not forget the electric fresh water pump.

Holding tank and pipes: Clean well (with mild household cleaners) and open them. Cover the ends of open tanks, pipes and hoses with a cloth or piece of gauze (Air = YES, Dust = NO).



### 11.10 Pump WC

After cleaning, drain the pump toilet via the drainage tap or prepare an antifreeze mixture and then pump in so as to protect the toilet against frost. In winter, ball valves should be left open. With heavy frost they could otherwise split open.

The hose clamps should be checked annually and tightened if necessary.

### 11.11 Holding tank

#### NOTE

Never use strong WC cleaners in the holding tank

It is perfectly sufficient 2 – 4 times in the season, depending on the frequency of use, to fill the tank a third full with seawater and a small squirt of washing-up liquid and sail for a few hours:

**The rubber valves remain soft and the tank will be cleaned of grease.**

### 11.13 Paint

If you have any questions about paint, discuss them with your storage company or your distributor. If possible, always keep with the compatible systems of one manufacturer.

### 11.14 Worn and spare parts

As an experienced skipper, you will not have any trouble finding original spare parts. If you need information, please ask your distributor.

If you need spare parts and the original parts are not available, then you should pay attention to the characteristics given in the manual, to keep the **Dehler [47-41 DS](#)** technically at the same high level as when you acquired it.

### 11.15 Hull openings

#### Servicing information

Hull opening seals must be checked at regular intervals for water resistance.  
Check hose clamps for a firm fit

The hull openings should be checked every year for electrolysis.  
If damaged new openings must be fitted. The replacement should be carried out by a specialist firm.

### 11.16 Repairs

Any specialist company can repair the hull. The interior construction has been designed in such a way that nearly all areas are easily accessible without upheaval. For repairs of the technical equipment, please see a specialist company. Your distributor will be pleased to help you.

### 12. Winter storage

With regard to winter storage, we have already given useful information in different paragraphs. The basic principle should be: even winter storage firms must be technically up-to-date. This is true for the environmental conditions of storage, and for storage blocks, fire prevention and accessibility to the yacht. There must also be established rules for work that ought to be carried out by the owners themselves, in order not to interfere with other water sports enthusiasts.

### 13. Final remarks and tips

This manual complies with the guidelines of the harmonised European Standard EN 10240. Many of these guidelines will seem natural to you. Notwithstanding, we hope that the different chapters will help you to understand the technical systems and the idea behind their design and set-up. As we already said in the introduction, the purpose of the manual is a carefree use of the boat. Among the matters the manual does not deal with is e.g. personal safety equipment.

This is exclusively the responsibility of the skipper. Of course there should be enough lifesaving equipment available for everybody on board. However, the provision and servicing of a VHF radio or mobile telephone, a life-raft, distance distress signals, first-aid kits, important spare parts and repair tools, etc also should be considered.

Since the fire protection guidelines are so important, we draw your attention again to the fact that fire extinguishers must be regularly serviced and that the skipper must inform the crew how to use them.

People who are well equipped for emergencies, often do not have any problems. But just in case you find yourself in the midst of an emergency, be assured that your yacht is equipped with the right aids. Finally, we'd like to give you some useful addresses:

#### Boatmakers' Federation

If you need a shipyard for renovation or alterations, repairs, storage or other services, such as, for example, the appointment of an expert, please contact:

Deutscher Boots- und Schiffbauer-Verband  
St. Petersburger Str. 1, 20355 Hamburg  
Postfach 30 12 27, 20305 Hamburg  
Tel. 040 - 35 28 17, Fax - 34 42 27

If you have any questions about sailing or legal regulations, please contact the department for Waterways and Navigation. Here are also the addresses of the regional **Navigation Authorities** or those relevant in your case.

Wasser- und Schifffahrtsdirektion Nord  
Hindenburgufer 247, 24106 Kiel  
Tel. 0431 - 33 94-0, Fax - 33 94-348

Wasser- und Schifffahrtsdirektion Nordwest  
Schloßplatz 9, 26603 Aurich  
Tel. 04941 - 6 02-0, Fax - 6 02-378

Wasser- und Schifffahrtsdirektion Ost  
Stresemannstr. 290, 10963 Berlin  
Tel. 030 - 26 99 0-20, Fax - 26 99 0-270

Wasser- und Schifffahrtsdirektion Mitte  
Am Waterlooplatz 5, 30169 Hannover  
Tel. 0511 - 91 15-0, Fax - 91 15-400

Wasser- und Schifffahrtsdirektion West  
Cheruskerring 11, 48147 Münster  
Tel. 0251 - 27 08-0, Fax -27 08-115

Wasser- und Schifffahrtsdirektion Südwest  
Brucknerstr. 2, 55127 Mainz  
Tel. 06131 - 9 79-0, Fax -9 79-155

Wasser- und Schifffahrtsdirektion Süd  
Wörthstr. 19, 97082 Würzburg  
Tel. 0931 - 41 05-0, Fax - 41 05-380

## 14. Warranty Card

### Dehler – Warranty card

We are convinced of the quality of our sailing boats and are therefore able to offer the following additional guarantee, over and above the various legal warranties of the European Community:

In addition to legal guarantee, we guarantee for **a period of 5 years** the non-appearance of osmosis

With this extended guarantee, you have the right to a repair or replacement of faulty parts. For repairs you should bring the boat to one of our servicing stations or to the manufacturer's works. In the event of technical faults in parts on board that can be removed without too much effort (for example anchor entrance covers, stern swimming ladders, etc.) you can take out these parts yourself and send them to a place indicated by your distributor.

If, exceptionally, and after prior agreement with your distributor, it should be necessary to have a third party carry out the repairs, you will have the costs reimbursed in accordance with the customary provisions for the Federal Republic of Germany.

If our service personnel carry out the repairs, travel costs will be at your expense.

All other claims are excluded, unless there exists compulsory legal responsibility.

Our extended guarantee does not cover faults caused by incorrect treatment or excessive use. These include bleaching and cracks in the gel coat. Excluded from the guarantee also are small bubbles in the gel coat.

Above all, we would like to draw your attention to the fact that technical modifications as well as the use of materials that are not indicated in our documentation require our approval. Our responsibility is null and void if unapproved modifications have been carried out.

| We wish you bon voyage for all your [sailingsailing](#) trips with this yacht!

The customer's signature makes this agreement binding for both parties.

.....  
Distributor's stamp and signature

.....  
Customer's signature

## 15. Manufacturers' Information

This is a list of the firms whose guarantee and warranty conditions you will find in the documentation. These firms are ready to help you through their extensive service network. Nevertheless, if you have any problems, please contact your distributor.

PART INSTALLED	TYPE	INFORMATION	SUPPLIER
<del>Inboard diesel</del> <del>Inboard Diesel Engine</del> <b>ENGINE</b>	<del>Volvo Penta</del> <del>Yanmar</del>	Instruction manual	<del>Volvo Penta</del> <del>Marx GmbH</del> <del>20097 Hamburg</del> <del>24159</del> <del>Kiel</del>
Boat heater Control device Temperature sensor	Webasto	Technical description Instruction manual	Webasto GmbH 82131 Stockdorf
Compression fridge	Coolmatic	Instruction manual	Waeco 48282 Emstetten
Gear shift lever Fuel filter	Volvo Penta	Installation manual Installation manual	VOLVO – Penta 24159 Kiel
Winches Electrical winches	Lewmar	Spare parts list Servicing manual	Lewmar Mid Europe BV NL-08042 PD Zwolle
Mechanical bilge pumps	Wahle BP 4410	Installation instructions Operating information	Fa. Lindemann 20537 Hamburg
Pump WC	PAR-Brydon	Installation instructions Instruction manual	JABSCO GmbH 22844 Norderstedt
Fresh water pressure pump	Shurflo	Installation manual	Fa. Lilie 71634 Ludwigsburg
Compass	Suunto S116-F	Instructions for use	Fa. Frisch 80805 München
Folding propeller	Flex-O-Fold	Installation manual	SPW – GmbH D-27572 Bremerhaven
Gas cooker	LT 30 D	User and Maintenance manual	Fa. Triton Belco 22081 Hamburg
Navigation lights	Aquasignal	Installation instructions Test certificate	Fa. Aquasignal 28307 Bremen
Navigation instruments Self steering systems Log Echosounder	<del>Raytheon</del> <del>Raytheon</del> <del>Raytheon</del> <del>Raymarine</del> <del>Raymarine</del> <del>Raymarine</del>	Installation and User Manual	Holland Nautic NL - 7332 NZ Apeldoorn
Battery chargers	Mastervolt	Installation and User Manual	Mastervolt 1101 AN Amsterdam
Roller reefing system	Furlex	Installation and User Manual	Fa. Gotthard 22761 Hamburg
Rigging	Sparcraft R.D.M.	User Manual	Sparcraft F – 17185 Perigny Cedex
Steering system Steering wheels	OP3 Whitlock	Maintenance instructions	Yachtausrüster Kohlhoff 28757 Bremen
Hot water boiler	Sigmar	User Manual Maintenance manual	JABSCO GmbH 22844 Norderstedt
Electric control panel	Verteilertafel 4281	Information sheet	CaHira Apparatebau D-87600 Kaufbeuren
Anchor winches	Horizon	User Manual	Lewmar Mid Europe BV NL-08042 PD Zwolle
VHF Radio	Shipmate	User Manual	Simrad GmbH & Co KG D-26723 Emden

